

**AHMET ADNAN SAYGUN'UN BESTECİLİĞİ VE  
KEMAN İÇİN BESTELEDİĞİ ESERLERİN  
İNCELENMESİ**

**Hazırlayan: Ezgi KARASU**

**Danışman: Doç. Zuhra MANSUROVA**

**Lisansüstü Eğitim, Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'nin Devlet Konservatuvarı Müzik  
Anasanat Dalı için öngördüğü YÜKSEK LİSANS TEZİ  
olarak hazırlanmıştır.**

**Edirne  
Trakya Üniversitesi  
Sosyal Bilimler Enstitüsü  
Mayıs, 2008**

## TEŐEKKÜR

Ahmet Adnan Saygun'un yaratıcılığı ve Keman için bestelediği eserlerin incelemesi konulu bu çalıőmamın hayata geçmesi konusunda bana yardımcı olan değerli hocam Doç. Zuhra Mansurova'ya, kaynaklarını benimle paylaşan Serdar Yalçın'a, her türlü soruma yanıt bulan sevgili arkadaőım Aslı Gidergi'ye, zamanını ayırarak bütün çevirileri hazırlayan sevgili arkadaőım Begüm Baőbuđ'a ve her an yanımda bana destek olan annem ve babama sonsuz teőekkürler.



**Hazırlayan: Ezgi KARASU**

**Tezin Adı: Ahmet Adnan Saygun'un Besteciliği ve Keman İçin Bestelediği Eserlerin İncelenmesi**

## **ÖZET**

Türk müzik tarihinin en önemli isimlerinden olan Ahmet Adnan Saygun' un keman için bestelediği eserler üzerine yapılmış olan bu çalışma, adı geçen eseri yorumlayacak olan kemancıya çalışma teknikleri ve yorum konusunda yol gösterebilmek amacıyla yazılmıştır. Çalışma sırasıyla; Ahmet Adnan Saygun' un yaşamı, keman konçertosu, keman için solo partita, keman ve piyano sonatı ve Keman ve Piyano Süit'i için genel çalışma teknikleri ve bu tekniklerin örnekleri, icra ve yorum gelenekleri hakkında bilgilendirmeleri içeren bölümlerden oluşmaktadır.

**ANAHTAR KELİMELER : Ahmet Adnan SAYGUN**

Süit

Keman

Türk Müziği Motifleri

**Prepared by: Ezgi KARASU**

**Name of thesis: Ahmet Adnan Saygun as a composer and the analysis  
of his compositions for violin**

### **ABSTRACT**

This work as mentioned over Ahmet Adnan Saygun is the most remarkable composer of Turkish Music History and one of the important composer was done for directing about Saygun ' s violin works will provide an artist who has practice the suits to studying techniques and different ways of seeing. This etude has been consisting of as sequence with the parts of the life of Ahmet Adnan Saygun, Violin Works, Partita for Solo Violin and Violin Concerto ,Sonata for Violin and Piano, Suit for Violin and Piano and general techniques of these works , examples of this techniques , and finally, informed about the performances.

**Keyword: Ahmet Adnan SAYGUN**

**Suite**

**Violin**

**Motivs of the Turkish Music**

## İÇİNDEKİLER

1	GİRİŞ.....	1
1.2	Ahmet Adnan Saygu'un Yaşamı ve Eserleri.....	1
1.3	Paris Yılları ve Etkileri.....	3
2	Problem.....	8
2.1	Amaç.....	9
2.2	Önem.....	9
2.3	Sınırlılıklar.....	10
2.4	Tanımlar.....	10
2.5	Yöntem.....	15
2.6	Bilgi Toplama Araçları.....	15
2.7	Alanyazın.....	15
2.8	Verilerin Çözümü ve Yorumlanması.....	15
3	Saygun'un Keman Eserlerinde Bulunan Halk Ögeleri.....	16
3.1	Horon.....	16
3.2	Kemençe.....	17
3.3	Ağır Zeybek.....	18
3.4	Sepetçioğlu.....	19
3.5	Uzun Hava.....	19
4	Keman Konçertosu.....	21
5	Solo Keman İçin Partita.....	22
6	Keman ve Piyano için Sonat.....	25
7	Keman ve Piyano için Suit.....	30
7.1	Prelüd.....	30

<b>7.2</b>	<b>Horon.....</b>	<b>35</b>
<b>7.3</b>	<b>Ağır Zeybek.....</b>	<b>38</b>
<b>7.4</b>	<b>Sepetçioğlu.....</b>	<b>41</b>
	<b>SONUÇ VE ÖNERİLER.....</b>	<b>46</b>
	<b>KAYNAKÇA.....</b>	<b>47</b>
	<b>EKLER.....</b>	<b>48</b>

## 1.GİRİŞ

Yirminci yüzyılın başında, çökmüş olan Osmanlı imparatorluğunun ardından doğan Türkiye Cumhuriyeti'nin ilk önemli bestecilerinden biri Adnan Saygun'dur. Saygun bütün müzik türlerinde aynı ölçüde eser vermiş olan az sayıdaki bestecimizden biridir. Saygun sonradan Türk Beşleri diye tanımlanan öncü bestecilerin arasında yer alır. Saygun, 1907'de doğmuş ve neredeyse yaşıtı olan Türkiye Cumhuriyeti ile beraber büyüyerek, cumhuriyetin başta gelen bir müzik eğitimcisi, etnomüzikoloğu ve bestecisi olmuştur. Etnomüzikolojik alandaki araştırmaları ile, Türk Makamlarının ve Pentatonik Modların hem halk müziğindeki hem de Türk tarihindeki geçmişlerini araştırmıştır. Kendi bestelerinde Saygun, çeşitli modlar dışında, folklor araştırmalarından topladığı örneklerle de yer vermiştir. Saygun Türk ezgilerinin tüm dünyaya duyurmak istemiş ve bu doğrultuda eserler yazmıştır.

Saygun'un eserleri Türk halk müziğinin çeşitli unsurlarını içerir. Bunların arasında ritimler, modlar, makamlar, halk müziğinin söyleme tarzları ve danslar yer almaktadır. Saygun'un eserleri yurt dışında da basılmış olmakla beraber, yabancı bir sanatçının bu eserlerin icrasında büyük önem taşıyan Türk folklor öğelerini bilmemesi çok doğaldır.

### 1.2 Ahmet Adnan Saygun'un Yaşamı ve Eserleri

Ahmet Adnan Saygun, 7 Eylül 1907 yılında İzmir'de doğdu. Babası Mehmet Celal Bey matematik öğretmeniydi. Babasının etkisiyle Saygun erken yıllarda bilime ve sanata ilgi duydu. 4 yaşındayken okula başladı ve iki yıl içinde müzik öğretmeni İsmail Zühtü'nün yetenekli bir öğrencisi olarak öne çıktı, öğretmeni

tarafından desteklendi. İsmail Zühtü<sup>1</sup>, okulunda kurduğu bando ile çok sesli müziğe dikkat çekmek için düzenli konserler veriyordu. Bu etkinliklerinde de oldukça başarılıydı. Saygun'a göre o zamanlar bu konserler, kendisini ve müziğe karşı eğilimi olan herkesi derinden etkilemiştir. Saygun on yaşındayken öğretmenin kurduğu ve yönettiği çok sesli koroya katıldı. Bu tür etkinlikleriyle İsmail Zühtü, yetenekli öğrencilerine müziğin çeşitli alanlarında dersler vermeyi gerçekleştirmiş oluyordu. Derslerde piyano, keman, viyolonsel çalmayı öğretiyor, aynı zamanda müzik teorisi ve solfej öğretimine eğiliyordu. Böylece bir konservatuvar oluşumunun ilk adımını da atmış oldu. Saygun o dönemi, 5-6 piyanosu olan bir okul olarak hatırlamaktadır. İlk müzik bilgilerini Saygun'a öğretmeni İsmail Zühtü vermiştir.

Öğretmenin önerisiyle 12-13 yaşlarındayken İtalyan piyano öğretmeni *Rosati'den* dersler almaya başlamış, bu yıllarda ilk şarkısını bestelemiştir. Daha bu parçada bile, gelecekteki eserlerinde ayrıntılı şekilde işleyeceği '*yaratılış ve insan kaderi*' temaları ipuçları vermeye başlamıştır.

Saygun daha sonra *Amelie Bonal'dan* Fransızca dersleri almaya başlamış ve hızla ilerleyerek Fransızca kitaplar okuma düzeyine gelmiştir. 1922 yılında 15 yaşındayken liseyi bitiren besteci aynı yıl içerisinde Macar Tefik Bey ile piyano çalışmaya başlamıştır. Yeni öğretmeni ile Saygun çok büyük ilerlemeler kaydetmiştir. İlk beste denemelerinden sonra, büyük formda eserler yazma isteğiyle doludur. Bu arada bulabildiği Fransızca kitaplardan yararlanarak armoni bilgisini geliştirmiştir. Ayrıca armoni ve konturpuan<sup>2</sup> üzerine *Ernst Friedrich Richter'in* kitabını Türkçe'ye çevirerek, bilgilerini özümlemiştir. 1923 yılında İzmir'e gelen Hüseyin Saadettin Arel'den de kısa bir süre armoni dersleri almıştır. Ne var ki bu dönemde müzikçilik Türkiye'de pek de iyi karşılanmayan bir meslek olduğu için, Saygun'un babası oğlunun başka bir mesleğe yönelmesini istemektedir.

<sup>1</sup> İsmail Zühtü(1877-1924), besteci ve müzik öğretmeni Ahmet Say Müzik Ansiklopedisi s.665

<sup>2</sup> Bestecilikte, akorlara dayalı armoninin yerine, zaman beraberliğinden yararlanarak birçok ezgiyi üst üste getirme sanatı. Vural Sözer(1996) Remzi Kitabevi s.402

1923 yılında Türkiye Cumhuriyeti'nin kurulmasından sonra, Türkiye'nin bu yoksulluk yıllarında Saygun çalışmak zorunda olduğundan 1925 yılında İzmir'de bir kütüphanede bir iş bulmuş, aynı zamanda ilkokullarda müzik dersleri vermeye başlamıştır. Kütüphanedeki günlerini iyi değerlendirerek *Albert Keims'* in kitabı olan *'Wagner'in Yaşamı ve Eserleri'* ni çevirerek Türkçe'ye kazandırmıştır.

1926 yılında, Ankara Musiki Muallim Mektebi'nde müzik öğretmenliği sınavlarını vererek, diplomasını alan Saygun, aynı yıl içerisinde 1928 yılına kadar çalışacağı İzmir Lisesi'nde müzik öğretmeni olarak görev yapmıştır. O günlerde tanıştığı Sabri Bey adındaki bir bando şefinden *Schubert'* in bir senfonisinin partiyonunu elde etmesi, Saygun'un besteciliği açısından önemli bir basamak olmuştur. Bir partiyon örneği yoluyla diğer müzik eserlerini de anlamaya başlar. Bir süre sonra da *Schubert* stilinde opus sayısı vermediği bir senfoni bestelemiştir.

### 1.3 Paris Yılları ve Etkileri

Yetenekli öğrencileri yurt dışına göndermek amacıyla Atatürk'ün isteğiyle açılan sınavı kazanan Saygun, 1928 yılının sonbaharında Paris'e gönderildi. Orada ilk başladığı okul *'Ecole Normal de Musique'* oldu ve *Nadia Boulanger'* in sınıfında yer aldı. Eğitiminin bu sınıfta uzun süreceğini gören Saygun, okulunu değiştirerek *'Schola Cantorum'* a geçti. *'Schola Cantorum'* o zamanlar iyi eğitim veren okulların başında geliyordu. Daha önce *Cesar Frank'* in öğrencisi olan dönemin tanınmış isimlerinden *Vincent d'Indy* okulun yöneticisiydi. Besteci burada kompozisyon dersleri vererek öğrencilerine Palestrina, Victoria, Bach ve özellikle Beethoven'in başlıca eserlerini anlamasını sağlıyordu. Bu dönemi Saygun şöyle özetler; *'d'Indy bana büyük eserlerin derin anlamlarını idrak etmemi sağlıyordu'*<sup>3</sup>. *Vincent d'Indy* öğrencilerine her türlü müzik eserini analiz edebilme yetisini ortaya çıkarmak için, gerçekten büyük çaba sarf ediyor, derslerde Bach ve Beethoven'in eserlerini eski ve yeni müzik örnekleri şeklinde ele alarak onları öğrencileri için

<sup>3</sup> Yılmaz Aydın(2003), Türk Beşleri, Ahmet Say/Müzik Ansiklopedisi Yayınları s.120

analiz ediyordu. Böylelikle Saygun, d'Indy'den barok ve klasik dönemlere ilişkin eserlerin tekniklerini, kurallarını ve çeşitli müzik türlerinin yapılarını öğrenme olanağı elde etmişti.

Paris'te bulunduğu üç yıl içerisinde Saygun müzik kültürünün yanı sıra, genel kültürünü, entelektüel kavrayışını da geliştirdi. Bu yıllarda Paris'te kısa bir süre önce ölmüş olan Claude Debussy, Camille Saint-Saens ve Gabriel Faure gibi Fransız bestecilerin eserlerini sık sık seslendiriliyor ve onların sanatı üzerine değerlendirmeler yapılıyordu. Çeşitli sanat etkinlikleri Saygun'u olumlu yönde etkiliyor, sanatsal ufkunun genişlemesinde bu etkinlikler ona yeni kazanımlar sağlıyordu. Saygun'un Paris'teki müzik eğitimi bestecimiz için müziğin yeniden doğuşu gibiydi.

Saygun eserlerine ilk kez Paris'te opus numarası vermeye başladı. Orkestra parçası 'Divertimento'<sup>4</sup>yu (op.1) 1930 yılı sonunda bir yarışma için Paris'te yazdı. Bu eser, 1931 yılında 'Büyük Koloniler Sergisi'ne jüri tarafından seçildi. Eseri jüriye teslim ettikten sonra müzik eğitimi sonra erdiğinden, zorunlu olarak Türkiye'ye geri dönen Saygun, Ankara Musiki Muallim Mektebi'nde konturpuan ve armoni dersleri vermeye başlamıştır. Paris'teki yarışmanın sonucunu oradan gelen mektuplarla öğrenmiş, aynı zamanda 'Divertimento' ve seçilen diğer eserlerin ilk seslendirilişleri için Paris'e davet edilmiştir. Ancak Saygun parasal meselelerden dolayı Paris'e gidememiş, öte yandan 'Divertimento', Collonne orkestrası konserlerinde 1931 yılında Paris'te, daha sonra 1933 yılında Varşova'da seslendirilmiştir.<sup>5</sup>

Besteci olarak Saygun, çağının müzik tekniklerini ve akımlarını ilgiyle karşılamış, bu yeniliklerden yapıtlarının içeriğine uygun olanlarını kullanarak yararlanmıştır. Ona göre önemli olan içeriktir, gerekiyorsa geçmişteki tekniklerden de yararlanılabilir. Bu nedenle ölümünün ardından basında *romantik* ya da

<sup>4</sup> 18.yy'da, opera, bale gibi yapıtların arasında ki boşluğu doldurmak üzere yazılan bir tür intermezzo. Vural Sözer(1996) Remzi Kitabevi s.221

<sup>5</sup> Yılmaz Aydın(2003), Türk Beşleri, Ahmet Say/Müzik Ansiklopedisi Yayınları s.121



*izlenimci* olarak nitelenmiştir. Saygun'un çağdaşlık anlayışı Anadolu'nun etnik müziği ile çok sesli batı müziğini birleşmesidir. Bu kavrayış, Anadolu'nun geçmişiyile, günümüzdeki birikimiyle, folkloruyla ve makamlarıyla ele alınarak gerçekleşecektir. Amacına ulaşmak için bestecinin belirli bir *eklektizm* yolunda gittiği söylenebilir. Saygun için söylenebilecek genel özelliği, öğrencisi olan besteci Bülent Tarcan şöyle açıklar:

*Son derece zor beğenen bir sanatçıdır. Otokritiği merhametsiz derecededir. Bütün bunlar bestecinin ne büyük bir titizlikle çalıştığını gösterir.*<sup>6</sup>

Saygun, geleceğe yönelerek kendine özgü bir stilde yazar. Bu nedenle Türkiye'de bile fazla tanınmadığı iddia edilir. Bu durum özellikle, artık açıkça görülebilecek melodik yapıya sahip olmayan genç dönem eserleri için geçerlidir. Melodi dağınıktır ama, buna rağmen makam bölgeleri içinde hareket eder.

Saygun bütün müzik türlerinde eserler veren ender bestecilerdendir. Yaratıcılığının çıkış noktasını Türk halk ve geleneksel sanat müziği oluşturur. Ona göre halk müziğimizin ezgi ve ritimleri, bugünün canlı yaşamını ifade etmek için en uygun müzikal gereçlerdir. Halk müziği değerlerinin yanında, geleneksel sanat müziğinin makamsal yapısını da müziğinde kullanmıştır. Örnek olarak *karcığar* ve *hüzzam* makamlarını kullandığı *1. Piyano Konçertosu* gösterilebilir. Saygun'a göre kontrpuan yazısı, makamların çağdaş müziğe olan katkısını artırır. Eğer bir makamı oluşturan seslerden bir kısmı armonik olarak kullanılırsa, son derece çağdaş tınılar elde edilir.

Saygun ulusal müzik değerlerinin, uluslararası müziğe dönüşebileceğine inanıyordu. Çağdaş bir besteci olarak stili dolayısıyla geleceğin Türk müziğine yeni renkler ve açılımlar getiriyordu. Müziğinde makamları kullanırken Anadolu'nun antik çağına kadar uzanır. Türk müziği makamları ve antik dönemin modlarını eserlerinde birlikte kullanmış, böylelikle dünü ve bugünü aynı eserde birleştirmiştir.

<sup>6</sup> Yılmaz Aydın(2003), Türk Beşleri, Ahmet Say/Müzik Ansiklopedisi Yayınları s.123

Örneğin 1. *Yaylı Çalgılar Dörtlüsü*'nde antik Doryen modu<sup>7</sup>, son bölümde *Kürdi* ve *Hicaz* makamlarına dönüşür. Karakteristik stiliyle Saygun daima yeni stillere yakınlık gösteren eserler yaratmıştır. Amacı Anadolu'yu tarihiyle, günümüzdeki birikimiyle halk müziği ve makamsal sistemiyle örnekleyerek evrenselliğe taşımaktır.

Saygun'un yaratıcılığı üç dönem içinde ele alınabilir. 1930-1946 yılları arasında yazılan eserleri ilk dönemi oluşturur. İlk dönem, 1930'da büyük orkestra için yazdığı tek bölümlü *Divertimento* op.1 ile başlar. Saygun bu eseri Paris'teki öğrenimi sırasında, 1930 yılının sonunda bir yarışma için yazmıştır. Saygun'un ilk usta eseridir ve eseri sonat formunda yazılmış olmasına rağmen tema ve varyasyonlarla genişlemektedir.

Saygun'un birinci dönem eserlerinde Fransız izlenimciliğinin etkileri de görülür; besteci olarak bir arayış içinde olduğu açıktır. *Pentatonizm*'den kaynaklanan halk müziği gereçlerini somut bir şekilde işlemektedir. Bu dönemde *Türk Müziğinde Pentatonizm* konusu üzerinde yoğunlaşmıştır. Görüşlerini de şöyle açıklar;

*1931 yılından başlayarak halk müziğimizi çalışmaya başladığım sıralarda bu musikinin büyük çoğunluğunun temelinde pentatonik bir dizinin bulunduğunu görmüştüm. Atatürk'ün konuyla ilgilendiğini öğrendim. O tarihlerde pentatonizmin, dünyanın muhtelif yerlerinde bulunmasına rağmen, asıl kaynağının Orta Asya olduğunu ve oradan dünyaya yayıldığını düşünüyordum. Türk Tarih Kurumuna vermiş olduğum raporumda pentatonizm tamamen ulusal bir yapıya sahiptir, pentatonizm Türkün musikideki damgasıdır, pentatonizm'in ana yurdu Türkün ana yurdu olan Orta Asya'dır.*<sup>8</sup>

<sup>7</sup> Eski Yunan'da dominantı la olan re-re dizisi modu, makamı. İrkin Aktüze(2003) Pan Yayıncılık s.157

<sup>8</sup> Yılmaz AYDIN, Türk Beşleri, Masaüstü Yayıncılık s.124

Ahmet Adnan Saygun, Cumhuriyet kültür ve tarihinin en önemli dönüm noktalarından biri olan müzik devriminde, önde gelen bir besteci olarak önce ülkemizde, daha sonra da tüm dünyada derin izler bırakan eserleri ile modern Türkiye Cumhuriyetinin kültür ağacında yerini aldı. Kurumsallaşan çok sesli çağdaş Türk müziği bestekarı'nın eserleri 5 Operası, 5 Senfonisi, 5 Konçertosu, 6 Yaylı Çalgılar Kuarteti Yunus Emre Oratoryosu ve sayısız eserleri ile çağdaş Türk müziğinin anıt ismi olan Saygun müzik tarihimize damgasını vurmuş, yurtiçinde ve yurtdışında aldığı başarı ödüllerinin yanında, Türkiye'de Devlet Sanatçısı ve müzik profesörü unvanını alan ilk kişidir.

İngiliz *The Times* gazetesinin 15 Ocak 1991 tarihli baskısındaki ölüm haberleri sütununda verilen Ahmet Adnan Saygun'un özgeçmişi şu satırlarla başlar' *Sibelius Finlandiya, De Falla İspanya ve Bartok Macaristan için ne ifade ediyorsa Türkiye için onu ifade eden, Türkiye'nin büyük ve yaşlı müzik adamı.*<sup>9</sup> Bu yazı 6 Ocak tarihindeki vefatından sonra yazılmıştır. Aslında Saygun ölümünden sekiz ay önce öğrencisi olan Gülsin Onay'a yazdığı mektupta ' *benim gibi kompozitörlerin hatırlanmayı beklemeye hakları yoktur. Ben bazılarının çağdaş dediği acayip modalara uyan bir insan değilim; Avrupa sanat camiasından tamamen uzak bir yerde yaşıyorum; yazılarımın tanınıp beğenilmesi konusunda bu yaşıma kadar en ufak bir hareket ve teşebbüs yapmış değilim. Hatırlanırsam ancak hayret ederim*<sup>10</sup> demesi ne kadar ilginçtir. Saygun aynı mektupta şöyle devam eder: ' *benim için sanat adamı hayatı boyunca hiçbir endişeye yer vermeyen ve başkaları tarafından gelecek övgülü sözler ile kendini vanite çukuru batağı içinde boğulmaya bırakmayan ve daima, gücü yettiğinde, iyiyi, güzeli, gerçeği arayan, ona ulaşmaya çalışarak 'insan' olmanın faziletini duymaya ve duyurmaya ömrünü veren kişidir. Ben bütün hayatımda bu yolda yürüdüm. Bu söylediğim ideale doğru bir iki eser verebildiysem ne güzel...*' işte hayatının gizeminin anahtarı olan bu sözler birkaç satırla da olsa bizlere Adnan Saygun'un kişiliğini, felsefesini, ömrünün son yıllarında içine düşmüş olduğu ruh halini, inandığı, uğrunda çalıştığı ideali ve en önemli bestecilik vasıflarının yanı sıra ne

<sup>9</sup> Emre ARACI(2001), Doğu-Batı Arası Müzik Köprüsü A.A.SAYGUN s.19

<sup>10</sup> Emre ARACI(2001), Doğu-Batı Arası Müzik Köprüsü A.A.SAYGUN s.19

kadar derin ve ince düşüncelere sahip, içine dönük, kendi dünyasında yaşayan bir filozof olduğunu göstermektedir. Bu satırlar aynı zamanda hayatı boyunca anlaşılmanın sıkıntısını çekmiş ve artık yaşlı, çevresine kırgın ancak bildiği yolda yürümeye kararlı, inatçı bir insanı da ele vermektedir. Saygun mektubundaki satırlardan anlaşılacağı üzere gerçekten de yirminci yüzyıl akımlarından, elektronik veya bilgisayarlı müzik gibi sistem çalışmalarından uzak tutmuştur. Geleneklere bağlı bir müzisyen olarak karşımıza çıkmıştır. Ancak onun felsefesine göre herkes serbesttir ve istediği yolda yürümekte özgürdür, fakat haklı olarak kendisinin bu akımları takip etmek zorunda olmadığını hissetmiştir. Saygun hiçbir zaman eserlerini tanıtmak için uğraş vermediğini söylemektedir. Bunu söylediğinde seksen iki yaşında olduğu unutulmamalıdır; çünkü doğal olarak o da gençlik yıllarında eserlerini dünya repertuarlarına sokmak için uğraş vermiştir; sadece *Yunus Emre* oratoryosunu Amerika Birleşik Devletleri'ndeki icrası için bile aralıklarla da olsa sekiz yıl çalışmıştır. Eserin 1947 senesinde Paris'teki icrası yine onun çabaları sonucunda gerçekleşmiştir. Bunlar bir besteci için doğal faaliyetlerdir , ancak Saygun'un mektubunda kastettiği, eserleri tanınsa da tanınmasa da, çalınsa da çalınmasa da beste yapmayı sürdürmüş olmasıdır.

Saygun, yazmış olduğu tüm eserleri ile, Türk Müzik Tarihi'ne, ülkemizin müzik dünyasındaki konumuna çok büyük katkıları olmuş bir bestecidir.

## 2. Problem

Ahmet Adnan Saygun, dehası nedeniyle Türk Beşlileri'nin ve Türk Müzik Tarihi'nin en önemli isimlerinden biri olarak anılır. Saygun'un keman için bestelemiş olduğu eserlerinin teknik ve armonik açılarından incelenmesi bu araştırmanın problem cümlesini oluşturmaktadır. Eserlerinde Türk Halk Müziği'nin folklorik temalarından etkilenmiştir. Kullandığı bu temalarla çok sesli Türk müziği kendine özgü bir yer edinmiştir, kendinden sonraki kuşaklara müziğin gelişmesi adına örnek teşkil etmiştir.

Saygun'un eserlerinde dikkat edilmesi gereken unsurlar şunlardır.

- 1) Saygun'un eserleri Türk makamlarına dayanır.
- 2) Saygun folklorik enstrümanların tınlarını ve folklorik ritimleri batı müziği formunda bestelediği eserlerine yansıtmıştır.
- 3) Saygun modern bir Türk Bestecisidir ve Çok Sesli Türk Müziğinin gelişimini incelerken başvurulacak en iyi yol onun eserleridir.

## 2.1 Amaç

Saygun'un keman için yazmış olduğu eserleri armoni yapısı, ritim, form bakımından incelenmesi, yorum ve teknik zorlukların ortaya konularak bu problemin aşılmasında yol gösterici olup günümüz kemancılarının programında bu eserleri daha iyi anlayarak çalmaları, karşılaştıkları zorlukların daha kolay çözülmesi bu araştırmanın temel amacını oluşturmaktadır.

Araştırma sırasında, Saygun'un hayatının, Türk Müziğindeki öneminin ve besteciliğinin yer aldığı basılı kaynaklardan yararlanılmıştır. Aynı zamanda eser analizleri nota metinleri üzerinden yapılmış ve Saygun'un yetiştirmiş olduğu öğrencilerle görüşmeler yapılmıştır.

## 2.2 Önem

Ahmet Adnan Saygun döneminin en önemli bestecilerinden biridir ve yazdığı eserler Çok Sesli Müziğin bütün kültürel özelliklerini ve görkemini yansıtmıştır. Eserleri çok büyük bir yere sahip olmakla birlikte keman için yazmış

olduğu yapıtları yeterince araştırılmamış ve bu konudaki analizler yetersiz kalmıştır. Bu araştırma yeni nesil kemancılarının Saygun'un keman eserlerini daha iyi anlayıp icra kolaylığı ve karşılaştıkları zorlukların çözümünde yol gösterici olması bakımından önemlidir.

### 2.3 Sınırlılıklar

Bu araştırma, Saygun'un müzik tarihindeki yeri ve hayatı, keman için bestelediği solo partita ve keman koncertosunun özellikleri ve keman ve piyano süiti'nin incelenerek ritim, form ve teknik açılardan analiz edilmesi ile sınırlıdır.

### 2.4 Tanımlar

- A battuta comondo** : Tempo ve vuruş ölçüleri kesin bilinen yapıtlar.
- Ağır Zeybek** : Ege bölgesine özgü bir dans türü.
- Aksan** : Ses üzerine yapılan güçlü vurgu.
- Armoni** : İki yada daha fazla sesin bir araya gelerek oluşturduğu sesler bütünü.
- A piacere** : Bir eserin zevkle, keyifle ve sevinçle yorunlanması.
- Auftakt** : Eksik ölçü.
- Bam** : Geleneksel Türk çalgılarında ki en kalın ses.

**Çargah** : Çargah beşlisinin tiz tarafına çargah dörtlüsünün eklenmesiyle oluşan basit makamdır. Batı müziğinde yer alan do majör gamına en yakın olan makamdır

**Dem** : Türk müziğinde, doğaçlama sırasında sanatçıya, genellikle ney yada yaylı çalgılarla, aynı makamın güçlü yada durak perdesi üzerinden yapılan sürekli eşlik.

**Detache** : Genellikle yaylı çalgılarda birbirini izleyen seslerin yayın alt ve üst kısımlarının değişimiyle bağısız, kesik ama tam değerini vererek çalınması.

**Dissonans** : Bilinen armoni kurallarına göre, uyumsuz sayılan notaların birleşimi.

**Divertimento** : Orkestra süiti, partita, serenat üslubunu oluşturan, çalgılar için bestelenmiş yapıtların tümüne verilen genel ad.

**Eklektizm** : Seçmecilik.

**Form** : Bir müzik yapıtını oluşturan öğelerin yarattığı kendine özgü biçim, şekil.

**Glissando** : Yaylı ve telli çalgılarda parmağı telin üzerinden kaydırarak, piyanoda ise parmağı tuşların üzerinden hızla geçirecek, birbiri ardına gelen sesler elde etmeyi sağlayan teknik.

**Hicaz** : Genel yapısı hicaz dörtlüsüne rast beşlisinin eklenmesiyle oluşur. Türk müziğinde basit makamlarda kullanılan 6 tür dörtlüden sonuncusudur. Dizi inici ve çıkıcıdır. Güçlüsü, dörtlüyle beşlinin birleştiği yerde nevadır.

**Horon** : Karadeniz kıyılarında topluca, dizi halinde oynanan Türk halk danslarının genel adı.

**Hüseyni** : Hüseyni beşlisine uşşak dörtlüsünün eklenmesiyle oluşan Türk müziğindeki basit bir makamdır.

**Hüzzam** : Neva perdesine transpone edilmiş hümayun makamına hüzzam dörtlüsü yada beşlisi eklenerek oluşur.

**Kadans** : Konçerto ya da arialarda, bir bölümün bitimine yakın, solistin virtüözlük gösterisine olanak sağlayan pasaj.

**Karcıgar** : Uşşak dörtlüsünün tiz perdesine karcığa beşlisinin eklenmesi ile oluşan makamdır.

**Kemençe** : Dize yada kucağa dayanarak, Karadeniz bölgesinde ise hiçbir yere dayanmadan elde dik tutularak çalınan üç yada dört telli olan yöresel, küçük, yaylı çalgı.

**Kontrpuan** : Bestecilikte, akorlara dayalı armoninin yerine, zaman beraberliğinden yararlanarak birçok ezgiyi üst üste getirme sanatı.

**Kontrşan** : Bir müzik parçası içinde asıl ezgiye ikinci derecede bir ezgiyle yanıt vermek. Bu ezgi, asıl ezgiyle birlikte aynı zamanda duyulabileceği gibi, geri planda da kalabilir.

**Kromatik** : Yarım tonlardan oluşan ses dizisi.

**Kürdi** : Kürdi dörtlüsü ile buselik beşlisinden oluşan makamdır. Dörtlüsü ile beşlisinin birleştiği yer olan güçlüsü neva (re)'dir.



- Legato** : Ses ve çalgı müziğinde, notaların kesintisiz birbirini izlemesi.
- Ostinado** : Bir müzik yapıtında sürekli yinelenen melodi cümlesi yada ritmik kalıp.
- Parlando** : Hızlı ve konuşur gibi söylemek.
- Partita** : Birbiri ardına yazılmış dans parçaları.
- Pentatonik** : Beş dereceli makam yada dizi. Beş sesli dizi.
- Pesante** : Ağırbaşlı, ciddi.
- Pizzicato** : Yaylı çalgıların telin parmakla çekilmesiyle uyguladıkları bir tür süsleme tekniği.
- Prelüd** : Giriş, başlangıç müziği.
- Resitatif** : Opera, oratoryo, kantat vb. ses için yazılmış yapıtlarda, konuşur gibi söylenen bölümler.
- Ritardando** : Bir müzik yapıtında, temponun hızını yavaş yavaş düşürmek.
- Rubato** : Çalgı yada ses için yazılmış bir yapıtın temposunu yavaşlayarak değiştirmek. İcracıya anlatım yeteneğinden yararlanma olanağı tanır.
- Saba** : Çargah (do) perdesindeki zengüle dizisine saba dörtlüsünün eklenmesiyle oluşan bileşik makamdır.

**Scherzo** : Sözlük anlamı şaka ve alaydır. Genellikle bu türde yazılmış eserler yada bölümleridir.

**Staccato** : Notaların birbirinden ayrı, tek tek çalınacağını belirten terim.

**Suit** : Değişik formlarda fakat aynı tonalitede yazılmış dans müziklerinden alınan bölümlerin birbirine eklenmesiyle oluşturulan yapıt türü.

**Sul ponticello** : Yaylı çalgılarda yayı eşiğin hemen yanında kullanma tekniği.

**Varyasyon** : Bir melodiye, ikinci derecedeki öğelerini değiştirerek bir başka biçim verme sanatı. Çeşitleme.

**Kaynaklar:** Aktüze,İ (2004): *'Müziği Anlamak-Ansiklopedik Müzik Sözlüğü'*, İstanbul. Pan Yayıncılık, 2.Basım

Sözer,V.(1996): *'MÜZİK-Ansiklopedik Sözlük'* İstanbul. Remzi Kitabevi, 4. Basım

## **2.5 Yöntem**

Bu araştırmada nitel araştırma tekniklerinden, tarama ve betimleme yöntemleri kullanılmıştır.

## **2.6 Bilgi Toplama Araçları**

Belgesel tarama, görüşme ve analiz teknikleri bu araştırmanın yürütülmesinde temel bilgi toplama araçları olmuştur.

## **2.7 Alanyazın**

Bu araştırmanın alanyazınını Ahmet Adnan Saygun'un keman yapıtları olan, keman ve piyano için suit, solo keman için partita, keman ve piyano sonatı, ve keman concertosu'nun bulunduğu nota metinleri ve bestecinin hayatı ve yaratıcılığı ile ilgili kaynaklar oluşturmaktadır.

## **2.8 Verilerin Çözümü ve Yorumlanması**

Bu araştırmanın sonucunda nitel yöntemle elde edilen veriler toplanarak Ahmet Adnan Saygun'un keman yapıtları keman için solo partitanın, keman konçertosunun anlaşılması, keman ve piyano için suit'in (demet) detaylı

incelenmesi ve ortaya çıkan sorunların aşılabilmesi ve günümüzün yeni nesil kemancılarına bu konularda yardımcı olabilmesi için çözümlenmiş ve yorumlanmıştır.

### 3. Saygun'un Keman Eserlerinde Bulunan Halk Öğeleri

Bu bölümde bahsi geçecek olan halk öğeleri, Saygun'un keman eserleri ile olan bağlantıları nedeniyle seçilmiştir. Bu seçimde kullanılan ölçüt söz konusu öğelerin Türk müziğinde ki önemleri ya da Halk müziğindeki yaygınlıkları değil, yalnızca Saygun'un keman eserleriyle olan ilişkileridir. Örneğin ne zaman Saygun eserlerinde horon dansını kullansa keman her zaman kemençeyi taklit eder ve bu yüzden, inceleme sırasında kemençenin özelliklerinden de bahsedilmiştir.

#### 3.1 Horon

Horon, Karadeniz Bölgesine özgü bir dandır. Bu dans, çabuk ve akıcı bir şekilde, hem yalnız erkekler hem yalnız kadınlar tarafından oynanır. Her zaman eşlik kemençe tarafından yapılır. Horonun müziksel kimliği birçok farklı özellik taşır. Ritmik olarak çabuk bir yedi sekizliktir. Tempo bakımından ise Saygun, keman eserlerinde horonu bir ölçüye 69'dan, bir ölçüye 60'a değişen çabuklukta yazmıştır. Ritmik bakımdan horonun alt bölümleri değişebilir (2+2+3, 2+3+2 ya da 3+2+2) ancak bu dans 7'li bölünmeli zaman hiç değişmez. Notaya aktarıldığı zaman horon ya 7/8'lik ya da 7/16'lık zamanda yazılır.

### 3.2 Kemee

Kemee Karadeniz'in en tipik özelliklerinden biridir. Kemeenin  teli vardır. En incesi çeliktir ve zil adını alır. Zil burada en ince anlamında kullanılmıştır. Orta ve kalın teller ise bağırsaktan yapılmışlardır. Orta tel sağır kalın tel ise bom adını alır ki genellikle açık tel olarak kullanılır. Gerçi kemeenin birçok değişik akord şekli olsa da, genellikle kemeenin sol, do, fa'dan mi, la, re'ye kadar değişir. Kemeenin bunca değişik akorduna rastlanmasının nedeni olarak kemeenin ses genişliği gösterilebilir. Kemeenin abuk ve aralıksız alma tarzının horon dansıyla bir bağlantısı bulunsa da, enstrüman solo olarak da aynı biçimde icra edilir.

Bir eserde horon kullanıldığında, ya da alıntısı yapıldığında bu dans, karakteristik olarak kendisini belli eder. 7/8'lik ya da 7/16'lık zaman, tekrarlanan rirmik figürler ve onaltılıklar bu dansın ve kemeenin habercileridir. Saygun bu dansı Keman ve Piyano için yazdığı Süit'in yanı sıra, kemeenin drtllerini ve horonun 7/16'lık zamanını başka kompozisyonlarında da kullanmıştır. Örneğin solo keman için Partita'nın ikinci bölümü olan Scherzo'da bu dans ve alğının renklerine rastlamak mümkündür. l bazen 7/8'liktir ve özellikle bu ölçülerde kemeenin drtllerine rastlanır.



rnek1-Scherzo, l 73-75, Keman için Solo Partita, Horon dansı.

Solo keman için yazılmış Partita'nın dördüncü bölümünde de benzer etkiler bulunur. Bu bölümün tamamı horon olmasa da, bazı ölçüleri 7/16'lık yazılmıştır ve onaltılıklar ile dörtlü çift sesler metronom hızı bir ölçü = 60 (bir dörtlük = 120) olarak ortaya çıkar. Buna karşılık Keman ve Piyano Sonatı'nın ikinci bölümü,

baştan sona değişmeyen 7/16'lık bir zaman anahtarıyla bestelenmiştir ve metronom hızı bir ölçü = 60 olarak belirtilmiştir ki, bu tempo Keman ve Piyano için Süt'in ikinci bölümünden biraz yavaştır.

Örnek 2. finale, ölçü 48-56, Solo Keman için Partita, horon dansı.

Örnek 3. Keman ve Piyano için sonat, kemanın kemençeyi taklit edişi.

### 3.3 Ağır Zeybek

Zeybek, Ege Bölgesine özgü bir danstır. Ağır Zeybek ise, hızlı bir dans olan Kadın Zeybeğinden farklıdır. Kadın Zeybeği ya da Yürük Zeybek, Ağır Zeybek ile aynı ölçüdedir ancak temposu, hatırı sayılır derecede daha hızlıdır. Bütün zeybekler 9 bölünmelidir ( 9/4, 9/8 vs.). Ağır Zeybeğe davul ve zurna eşlik eder. Bu

iki enstrümanın Saygun'un keman eserlerinde kemençe kadar önemi olmadığından, Saygun da bu konuyu çok fazla araştırmamıştır.

Ağır Zeybek dokuz zamanlı bir dans olduğundan genellikle 9/4'lük olarak yazılır. Zeybeğin ritmik olarak 3+2+2+2 ya da 2+2+2+3 bölünmeleri vardır ve örneğin 3+3+3 şekline rastlanmaz.

### 3.4 Sepetçioğlu

Şu ana kadar işlenen şarkı türlerinin aksine Sepetçioğlu, Türk Halk müziğinin önemli ve yaygın bir dans-şarkısı değildir ancak yalnız Kastamonu şehrine özgüdür.

Sepetçioğlu şarkısı *parlando* tarzında söylenen serbest bir giriş bölümüyle başlar. Halk müziğinde, *parlando* tarzı halk şarkılarının sabit tempodaki danslarla uyumunu göstermesi açısından önem taşımaktadır.

### 3.5 Uzun Hava

Türk halk müziğinde şarkılar usullü ve usulsüz olmak üzere iki kategoriye ayrılırlar. Türkü ve zeybekler usullü şarkılar, uzun havalar ise usulsüz şarkılar kategorisine girmektedirler. Usulsüz ve genellikle doğaçtan söylenen bu şarkılar genellikle resitatif tarzındadır.

Halk müziğindeki bütün şarkı türlerine genellikle bağlama ailesinden bir enstrüman eşlik eder. Bu eşlik '*dem tutmak*' adını alır. Türk müziğinde iki türlü dem vardır. Bunlardan birincisi serbest ritimde aynı notanın tekrarlanması ve ikincisi, belli bir ritmik kalıbın sürekli tekrarı şeklinde eşlik edilmesidir. Serbest ritimde dem

halk müziğinde özellikle daha yaygın olarak kullanılır. Ancak bu eşlik türleri yörelere göre değişmektedir.

Saygun, Keman Piyano Süit'inin birinci bölümünde uzun hava söyleme tarzı ile bunun *ostinato* eşliğinin birkaç örneğine rastlamak mümkündür. Aşağıda ki örnekte piyanonun arpejleriyle aynı uzun havanın *ostinato* eşliğinde olduğu gibi bağlamanın serbest çalınmasını taklit eder. Aynı anda keman, aynı uzun havanın söyleme tarzını andıran ve ritmik açıdan doğaçlama izlenimi veren bir ezgi çalar.

The image displays two systems of musical notation. The first system is for Violin and Piano. The Violin part (top) is in 3/4 time and features a melodic line with a triplet of eighth notes. The Piano part (bottom) is in 3/4 time and features a complex arpeggiated accompaniment with multiple layers of notes. The second system continues the same material, with the Violin part showing a melodic line with a triplet of eighth notes and the Piano part showing a complex arpeggiated accompaniment with multiple layers of notes.

#### Örnek 4. Demet birinci bölüm, ölçü 73-74

Uzun havanın öbür eşlik tarzı olan ve serbest bir ritme tekrarlanan nota olarak özetleyebileceğimiz dem, daha sonraki bölümlerde incelenecektir. Ayrıca yukarıda sözü edilen öğeler Türk halk müziğinin ayrıntılı birer incelemesi değildir, ancak Saygun'un keman eserlerini ele almadan önce yalnızca bunlara hazırlık



niteliğinde bilgi olarak işlenmiştir. Bundan sonraki bölümde ise, Saygun'un Keman ve Piyano Süit'i incenelecektir.

#### 4. Keman Konçertosu

1967 yılında bestelenen keman konçertosu Saygun'un en önemli eserleri arasında yer almaktadır. Eser ilk defa 27 Aralık 1968'de Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası eşliğinde Suna Kan tarafından seslendirilmiştir. Eser geleneksel tarza sahip olmanın yanı sıra, bu tarzı destekleyen belirli bir tarihi yansıtır ve senfonik bir karakter taşır. Üç bölümden oluşan konçertonun her bölümünde besteci klasik formun dışında kalmıştır. Birinci bölümde yer alan ana form karmaşık ve dramatik bir karakterdedir. Klasik biçime uymadığı gibi ana motifler de değişik biçimlerde sunulmuştur. Orta hızda başlayan birinci bölüm geleneksel sonat biçimine uymaz. Solo ana temayı seslendirirken, zengin armoni bu soloya eşlik eder. Ana temanın karşısında yaylı sazların sakin cantabileleri başlar. Scherzo karakteri solonun üzerine bestelenmiş gibidir. Bölümün en başından itibaren eserin yapısında tematik karışıklıklar gözlenir.

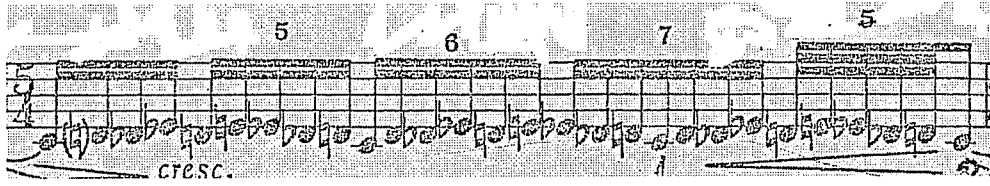
İkinci bölümün genel karakterini matem müziği oluşturur. Bölüm ağır bir girişle kemanın sunduğu tema ile başlar. Senfonik scherzo karakteri ile kemanın engin cantabile karakteri, bu ağır tempo ile birlikte harmanlanmıştır. Bunu oldukça uzun süren canlı bir bölüm izler ve sonra yine baştaki ezgiye dönlür. Saygun, bu bölümde orkestraya bazı solo pasajlar yazarak, solo keman ile aynı anda bestelemiştir. Keman ve arp arasında ki atışmalar müzikal formu zenginleştirir.

Solo ile orkestra arasında ki gerilimi Saygun, çok açık bir şekilde örnelemiştir. Örneğin birinci bölümde tutti ateşli ve yoğun bir şekilde çalınırken, solo kemanın ilk pasajı dinamiği daha da artırır. Böylece keman ve orkestra arasında bir atışma başlar. İkinci bölüm ise, birinci bölümün aksine solo kemanın üzerine kurulmuştur. Her iki bölüm ortak ritmik motifler ile bağlanmıştır. Eserin enerjisi modülasyonlar ile güçlenir. Bu durum, üçüncü bölümde de değişik tematik formlarda görülür. Bu değişim klasik gelişme formuna bir cevap olmuştur.

Üçüncü bölüm en kısa bölümdür. Hızlı tempodaki ritmik bir tema ile başlar. Bu bölümü orkestra kurar ve solistin büyük kadansı eseri daha da güçlendirir. Orkestra ve solistin yüksek tansiyonu yeni bir radikal form oluşturur. Her iki partinin gelişme ve kadans bölümlerinde, birinci ve ikinci bölümün etkileri görülür. Eserin başındaki tema İlk bölümden kaynaklanarak tüm konçertonun bütünlüğünü sağlar, ritmik unsurlarla geliştirilerek eseri finale götürür. Üçüncü bölümde zıt karakterler başarı ile verilmiştir. Karanlık ve aydınlık, geleneksel ve modern etkiler bir arada görülür. son bölümün ikinci yarısında Saygun, ustalıkla dramatik bağlantılar kurmuştur.

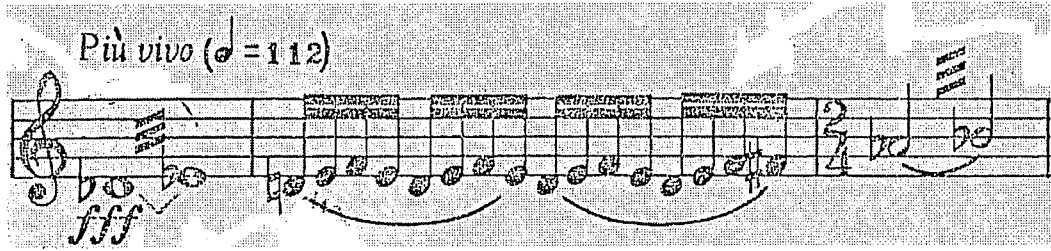
## 5. Solo Keman İçin Partita

12 Aralık 1961'de bestelenen eser ilk kez Budapeşte'de seslendirilmiştir. Eser, Prelüd, Scerzo, Tema ve Varyasyonlar ve Final olmak üzere dört bölümden oluşmaktadır. Eserin her bölümünde Saygun'un etkilendiği Halk öğeleri bulunur. Birinci bölüm olan Prelüd daha klasik bir tarz da yazılmış olsa da diğer bölümler Saygun'un kendine has tarzını yansıtır. Eserin ikinci ve dördüncü bölümleri horon dansından etkilenecek yazılmış tarzıyla dikkat çeker. Prelüd bölümünde diğer bölümlerde de kullanılmış olan ritmik genişlemeler, ritmik daralmalar ve birbirine karşıtlık gösteren ritmik ayna gibi tematik özellik taşıyan malzemeler kullanılmıştır. Ritmik genişlemelerin olduğu ölçüler sanatçının yorumuna bırakılmıştır.



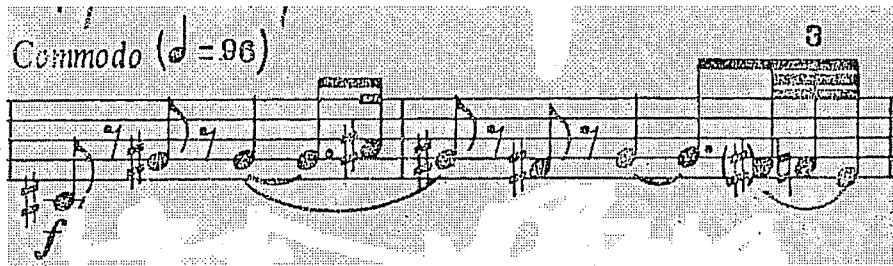
**Örnek5:** sanatçının yorumuna bırakılmış olan ritmik genişlemeler.

Bölüm içerisinde birbirini sıkça tekrar eden belirgin ritmik karakterler vardır. 47. ölçüde başlayan ve bölümün ana karakterinden farklı olarak hızlı bir ritme sahip olan bu kısım bir köprü niteliğindedir ve geniş nota aralıklarından ve ritmik çift seslerden oluşmaktadır ve 52. ölçü ile temaya bağlanır. Tamamen hazırlayıcı özellik taşıyan bu ölçünün devamında 59-60 ve 61. ölçülerde tema son kez duyurulur.

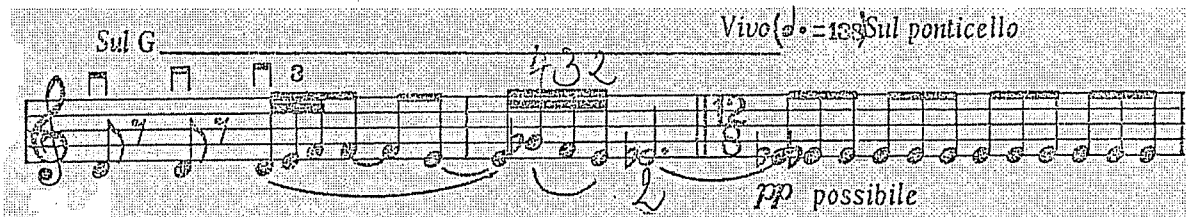


**Örnek6:** 47. ölçüdeki köprü başlangıcı.

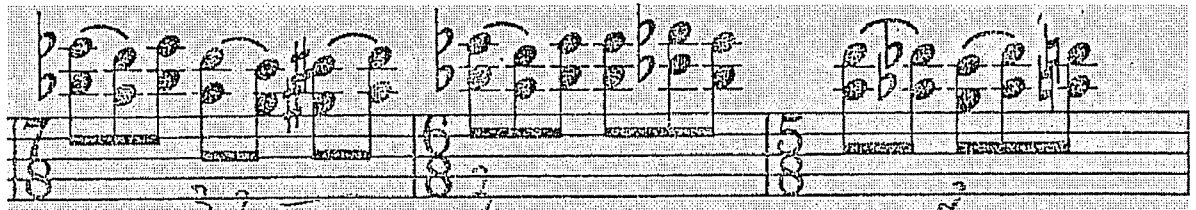
Scherzo bölümünde ilk ölçülerden itibaren horonun belirgin ritmi görülmektedir. Bölüm boyunca yer yer beşli pedallar görülür. 3'lü ve 6'lı aralıklar ters çevrilerek duyurulur. 140. ölçüde dörtlük başına 96 olarak belirttiği bir tempo değişikliği olur ve 149. ölçüde sol telindeki güçlü bir geçişle bölümün ana karakteri olan üçlemelere geri dönülür. Bölümde yer alan çift sesli üçlemeler tempo itibari ile teknik zorluk göstermektedir.



Örnek:7 Ölçü 140 tempo değişikliği.

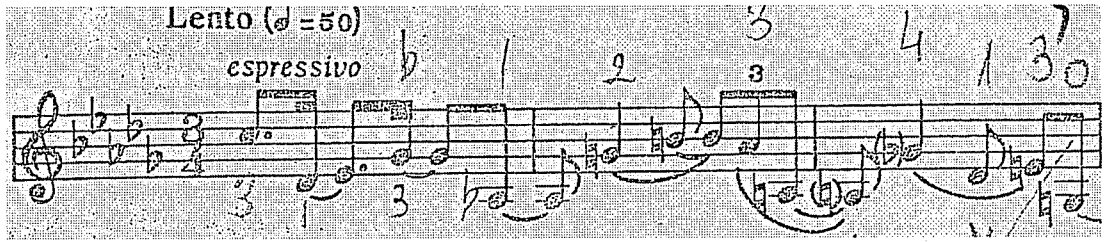


Örnek8: Ölçü 149 sol telindeki geçiş.



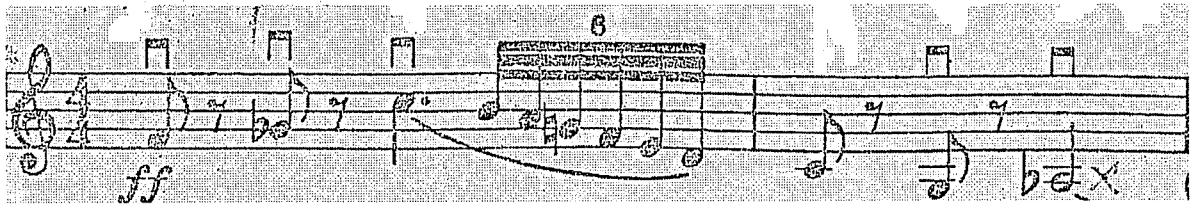
Örnek9: Ritmik çift sesler.

Tempo ve varyasyon formunda yazılmış olan 3. bölüm, prelüd bölümü ile ritmik benzerlikler gösterir. Bölüm daha sonra varyasyon şeklinde tekrarlanacak olan lento temposundaki ana temayla başlar. Beş bemollü yazılmış olan bölüm içerisinde bemoller iki kere naturel hale gelmiş ve varyasyonlar farklı tonalitelere yazılmıştır. Bölüm ana temanın hızlı bir varyasyonu ile tekrar tempo 1'e bağlanarak biter.

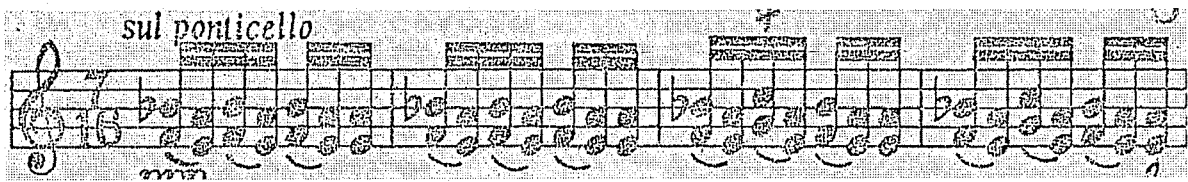


**Örnek10:** 3. bölüm ana tema.

Finale, scherzo bölümünün son ölçülerindeki gibi tematik bir özellik taşıyarak başlar (örnek11). 34 ve 36. ölçülerde bu tematik özellik tekrarlanır. Ancak bölümün genelinde yine horon dansını andıran hareketli ve heyecanlı karakter görülür. Yer yer bu hızlı ölçülerde kullanılan sul ponticello ile keman, kemençenin taklidini yapar.



**Örnek11:** Tematik özelliği olan giriş



**Örnek12:** Horon dansı ve kemanın kemençeyi taklidi.

## 6.Keman ve Piyano Sonatı

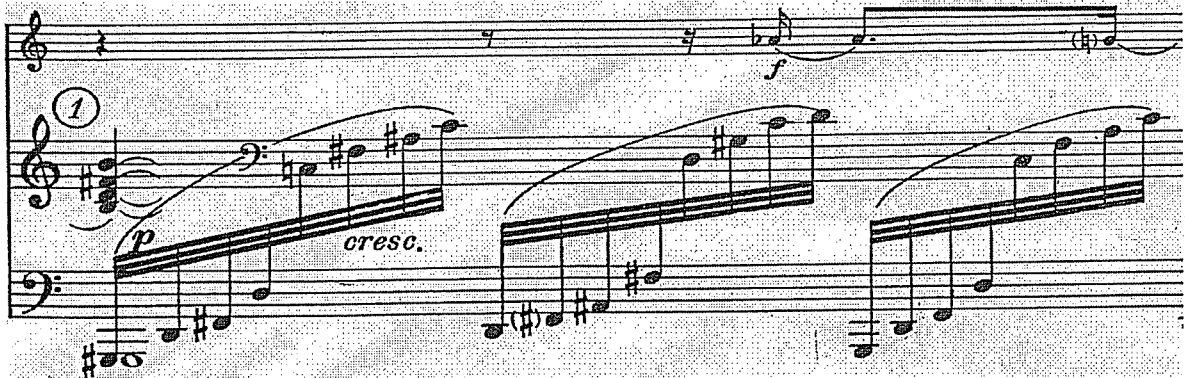
Saygun, Op.20 keman-piyano sonatını 1941 yılında yazdı ve eser ilk olarak 1946'da Lonrda'da kemancı David Martin ile Piyanist Gerald Cover tarafından

seslendirildi. Türkiye’de ise ilk olarak 1950 yılında Ankara’da Kemancı Licco Amar ile Piyanist Mithat Fenmen tarafından seslendirildi.

Sonat dört bölümden oluşmaktadır. Birinci ve üçüncü bölümlerde modal müzik tınıları kendini gösterir. Besteci ikinci bölümde Türk Halk Müziği’nden, son bölümde de geleneksel Türk müziğinin makamlarının yanı sıra Türk Halk Müziği’nden yararlanmıştır.

Birinci bölümün temposu andante olarak belirlenmiş olmasına rağmen Sonat Allegrosu biçiminde yazılmıştır. Bölümün tümüne eski Grek’lerin dörtlü kromatik akorları hakimdir. Ancak bu dörtlü kromatik akorlar, eski Grek ve geleneksel Türk sanat müziğinin diyatonik dörtlü akorları ile iç içe girebilmektedir. İlk ölçüden itibaren belirgin bir ritmik senkop kullanılmıştır ki aynı ritmik yapı 6. ölçüden itibaren piyano partisinde de kendisini duyurur.

Saygun’un sık kullandığı kromatik yapı 21. ölçüde piyanonun bas partisindedir. 26. ölçüde kullanılmaya başlayan 5’li pedal sık sık kendini duyurur.



**Örnek14:** Piyanodaki beşli pedallar.

Bölüm ortasında bulunan tempo değişiklikleri ile sonat formunun B kısmı başlamaktadır. Bu kısım eserin ana karakterine zıt bir karakter sergilemekte ve büyük bir köprü görevi görmektedir. Bölüm ana temanın farklı bir şekilde tekrarlanmasıyla son bulur.

Allegro (♩=126)

Örnek15: Köprü görevi gören B kısmı.

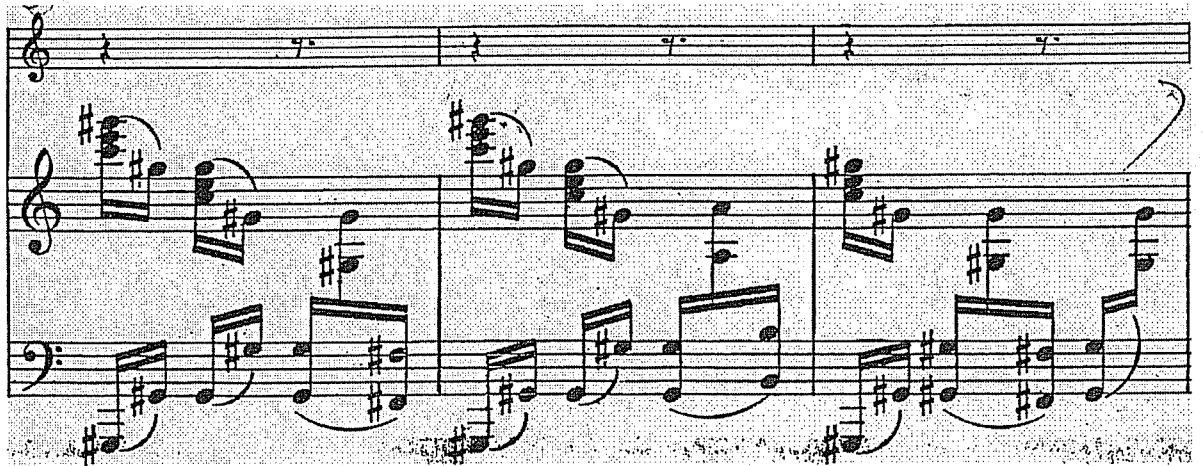
İkinci bölüm beş bölmeli biçimde yazılmıştır. Bestecinin Karadeniz Bölgesi'nden esinlendiği ve horon dansını taklit ettiği müzik 7/8'lik ölçüdedir. 2. bölüm kısa bir ana tema ile başlar ve 28. ölçüden itibaren uzun bir köprü başlar. Burada kemanın vurguladığı ritmik dans piyanoya geçmiştir. 44. ölçüde karakter olarak aynı başka bir bağlayıcı unsur vardır ki buna 2. köprü diyebiliriz. 60. ölçüde yardımcı tema kendini gösterir ve bu yardımcı temanın gelişimiyle ilk köprü'nün tersi olan farklı bir hareketle tekrar ana temaya bağlanır.

Molto vivo (♩<sub>16</sub>=60)

Örnek16: Horon dansını andıran 2.Bölümün girişi.



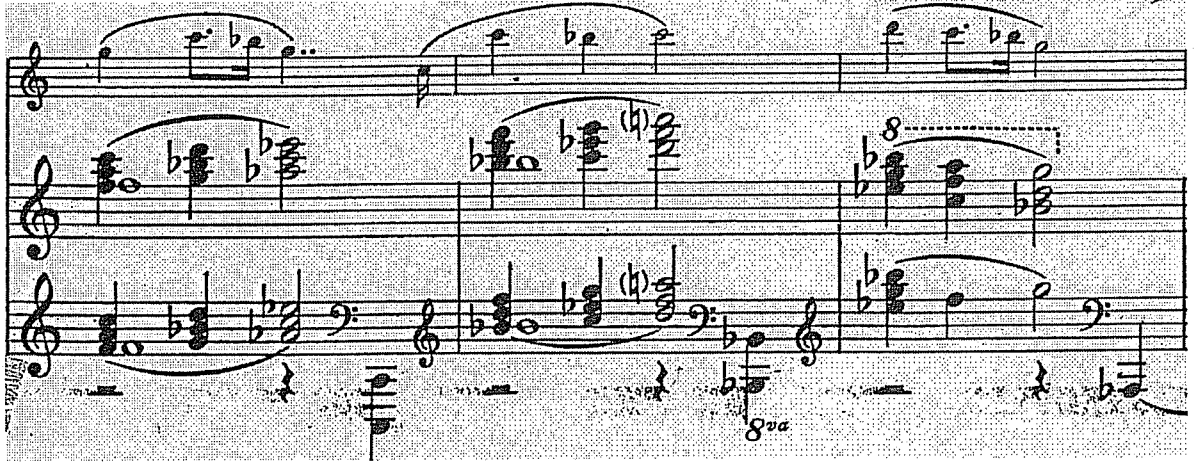
**Örnek17:** Köprü görevini gören piyanodaki ritmik çift sesler.



**Örnek18:** Yardımcı tema.

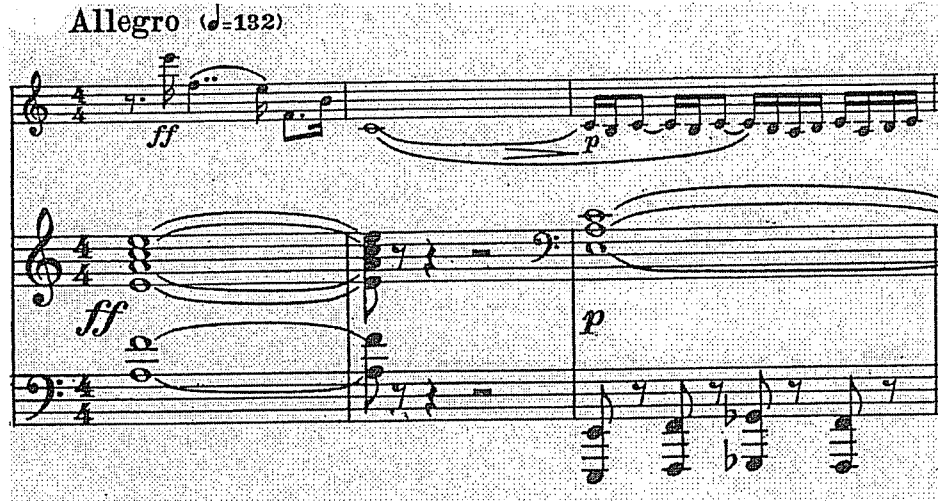
3.bölüm romantiktir. Piyanonun kısa girişinde dissonans ve kromatik dörtlü akorlar vardır. Ancak keman, modallığı pentatonik olan duygulu ezgiyi çalar. Klasik bir largo girişi yapılmıştır. Bu bölüm 2 bölümlü bir lied biçimindedir. İnci ve çıkıcı üçlüler kullanılmıştır. Bölümün içindeki yardımcı tema birinci bölümü hatırlatır. Bölüm kemanın, piyanodaki üçlemelerin eşliğinde çaldığı incici bir pentatonik dizi ile biter.





**Örnek19:** Dissonans ve kromatik dörtlü akorlar ve kemanın çaldığı ezgi.

Hareketli bir bölüm olan 4. bölüm Sonat Allegrosu biçiminde yazılmıştır. Kısa bir girişin ardından keman, piyanonun kalın oktavlarında duyurduğu ritimlerin eşliğinde birinci temayı çalar. Söz konusu tema Türk Sanat müziğindeki çargah makamını anımsatır. Bölüm içindeki tempo değişikliği ile ateşli bir karakterde olan köprü başlar ve bu köprü tekrar ana temaya bağlanarak bölüm biter.



**Örnek20:** Giriş ve kemanın çaldığı ana tema.

## 7. Keman ve Piyano için Süit (DEMET)

Bu bölümde Saygun'un Keman ve Piyano Süiti incelenmiştir. Bu eserin incelenmesinin nedeni ise, Saygun'un önceki keman eserleri ile karşılaştırıldığında, halk öğelerinin bu eserdeki yoğunluğu olarak gösterilebilir. Bu Süit'in ikinci bölümünün tamamı horon dansıdır, ayrıca Solo Keman için yazılmış olan Partita'nın ikinci ve dördüncü bölümünde yine aynı dansın izlerine rastlamak mümkündür. Buna karşın bahsi geçen eserlerdeki halk öğeleri yalnızca burada tartışmamızla sınırlı değildir ve iki eserde birer inceleme konusudur. Ancak bir genelleme yapmamız gerekirse, süit üzerine yapacağımız inceleme, sözü geçen eserlerdeki benzer sorulara ışık tutacaktır. Saygun, kompozisyonlarında notalamasında isteklerini detaylı işaret ve terimlerle açık bir şekilde belirtmiştir. Yine de, yorumlama açısından süitin pratikte ortaya çıkan bazı özelliklerini tartışmak yerinde olur ve ayrıca bestecinin nereden yola çıktığı icracı tarafından açıkça anlaşılmayabilir. Bu nedenle, özellikle yorumculara yardımcı olması amacıyla, her bölümün incelenmesinin ardından prova önerileri de verilmiştir.

Eser dört bölümden meydana gelir: 1) Prelüd, 2) Horon, 3) Ağır Zeybek, 4) Sepetçioğlu. Eser, demet olarak da bilinir. Eserin birden çok basımı bulunmaktadır. Türk basımının (1958 tarihli bütün hakları besteciye aittir) yanı sıra bir İtalyan baskısı da mevcuttur. Besteci bu eseri Türkçede Demet ve yabancı basımlarında Suite: for Violin and Piano olarak adlandırmıştır.

### 7.1 Prelüd

Prelüd'de Saba benzeri bir makamın karar notası üzerinde pedal tutar. Burada Saygun'un kullandığı ritim, her üçüncü sekizliği bir sonraki sekizliğe bağlı olan üçlemelerden meydana gelmiştir ve bu ritmik figür, dinleyende aynı sesin serbestçe tekrarlandığı tarzdaki dem izlenimini uyandırır. Bu tür uzun hava eşliği,

bağlama gibi bir halk sazı ile yapılan demdir. Keman, ikinci ölçüden itibaren ritmik açıdan girift ve rubato tarzında bir ezgi çalmaya başlar ve bu doğaçlanmış bir uzun hava melodisini çağırıştırır. Uzun hava tarzı, geleneksel olarak kısmen doğaçtan söylenen, oldukça süslemeli ve dem denen eşliği bulunan halk şarkıdır. Sürekli pedal biçimindeki dem ise mod ya da makamın genellikle ya karar, ya da güçlü (dominant) sesi üzerinde tutulur. Saygun'un keman partisinde kullandığı süslemeler ve buna uygun olarak yazdığı eşlik sanki doğaçlama çalınan bir eser izlenimi vermektedir. Gerçekten de piyanonun bağlı üçlemelerinin üzerine kemanın çaldığı onaltılık ve otuz ikilik üçlemeler ile ikilemelerin yarattığı bileşim, dinleyen tarafından, eşliği ile beraber doğaçtan söylenen bir uzun hava olarak algılanır. Bu, on ölçü devam ederek Prelüd'ün ilk kısmını oluşturur (ölçü 1-13). Aynı bölümün ikinci kısmında ise (ölçü 14-28), on dördüncü ölçüden başlayarak piyano melodiyi devralarak keman ile bir diyalog başlatır. Bölümün bu ikinci kısmında, ritmik açıdan ilk kısımdaki sıkı disiplinin yerini iki müzisyeninde bazı yerlerde özgürce tat alabileceği bir serbestlik alır.

(Sul G)

Vln

Fno

gmb

**Örnek 21.** Demet, prelüd ölçü7-8, kemanın karmaşık ritmleri.

Bu bölümün ilk zorluğu, kemancının müzikalite duygusunu kaybetmeden titizlikle sayabilmesidir. Her şeye rağmen piyanist, kemancıya her ölçünün ilk üçleme sekizliğini vurgulamak yoluyla yardım edebilir. Unutulmaması gerekir ki, bu ilk sekizlik her üçlemenin son sekizliğinin bir sonrakine bağlanması nedeniyle,

üçlemenin ikinci sekizliği olacaktır. Bu öneriyi destekleyen bir unsur da Saygun'un başka ölçülerde ortaya çıkan mi bemoli vurgulamak için ama aynı yerde (ölçünün ikinci sekizliği) bir aksan koymasındır. On ikinci ölçüde keman, şarkıcının haykırmalarını kreşendo ile vurgulanan bir çıkıcı glisando ile taklit eder. Bu glisando örnek alınarak, Süit'in genelinde benzer karakterlerdeki glisandolar acele edilmeden çalınır, varış noktasının tınlaması için de zaman bırakılmalıdır.

The image shows a musical score for Violin and Piano. The Violin part is in G major (Sul G) and features a glissando (V) starting on the second eighth note of the second measure. The Piano part consists of two staves, both in bass clef, playing a rhythmic pattern of eighth notes with triplets (3) in the right and left hands. The piano part is marked '8vb' at the bottom.

**Örnek 22.** Demet, Prelüd ölçü 12 kemanın haykırma taklidi.

Bu bölümün ikinci kısmında (ölçü 14-28), piyano yaptığı eşliği bırakarak ezgiyi devralır. Piyano melodiyi çalarken, keman da bir kontrşan (karşı ya da ikincil melodi) ile piyanoya katılır.

The image shows a musical score for Violin and Piano. The Violin part is written on a single staff in the upper register, starting with a rest and then playing a few notes marked 'espr.' and 'p'. The Piano part is written on two staves (treble and bass clefs) in the lower register, featuring a complex rhythmic pattern with triplets and a final triplet marked '3'.

**Örnek 23.** Demet, prelüd, ölçü14 piyanonun ezgisi.

Yine bölümün bu ikinci kısmında, her iki müzisyenin de monotonluktan kaçınarak süslemeleri ve hızlı pasajları çok ritmik olmadan icra edilmelidir. Her iki müzisyenin de birbirinin ne çaldığını çok iyi bilerek hızlı pasajlarda birbirine zaman tanınması, bu spontane icra biçiminin işlemesi için gereklidir. Daha önemlisi, piyanodaki çarpmalarda acele edilmemeli ve keman partisindeki nota değerleri izin verildiğinde rubatolu icra edilmelidir. Örneğin üçüncü vuruşunda, keman onluğa yavaş başlayıp sonrada hızlanabilir. Sondan beş ölçü önce, piyanist onaltılık üçlemelerde kendine biraz zaman tanıyabilir ve bu durumda kemancı birlik değerdeki armonik beşliyi sonra devam eder. Daha önce de belirtildiği gibi, prelüd'ün ikinci kısmında (ölçü 13-28) ne zaman iki çalgıdan ötekisinde daha büyük nota değeri varsa ritmik serbestlik uygulanmalıdır.

Vln.

Pno.

10

Örnek 24. Demet, prelüd, bir ölçü kemanın onluk pasajları.

Vln.

Pno.

Örnek 25 Demet, prelüd, ölçü 24-25, piyanonun üçlemeleri.

## 7.2 Horon

Bu bölüm sıkça Süit'ten ayrı olarak da çalınır. Burada iki iltimas nedeni vardır. Bunlardan biri bölümün hızı ve parlaklığı, ikincisi ise Saygun'un bu bölümde ustalıklı yakaladığı horon'un özüdür. Besteci bu bölümün tamamı için metronom hızını bir ölçü= 69 olarak belirlemiştir. Bu, Saygun'un keman eserlerinde görülen en hızlı horondur. Şöyle ki: Keman Piyano Sonatı'nın ikinci bölümü olan horon, bir ölçü= 60 olarak gösterilmiştir. Ancak önemli nokta şudur ki, tempoları az çok değişse de Saygun'un bestelediği her horon mutlaka dansın canlı ve coşku dolu karakterini taşır. Saygun'un dediği gibi 'belki de dünyanın en canlı dansları Karadeniz Horonlarıdır'

Bu bölümün başından itibaren ve aynı figür daha sonra tekrarlandığında, piyanist kesinlikle pedal kullanmaktan kaçınmalıdır. Bunun nedeni ise, akorların seko veya kuru bir biçimde yalnızca güçlü zamanı vurgulamak amacıyla yazılmış olmalarıdır. Dansın enerjisini veren bu ritmin kesin ve net olarak sürmesi ancak bu şekilde sağlanabilir.

Vivo (7/8=69)

Violin

Piano

*f* *p*

### Örnek 26. Horon ölçü 1-4 piyanonun akorları.

Bu bölümde keman kemençeyi taklit etmektedir ve mümkün olduğunca açık tel kullanılması kemençenin karakterini yansıtmaya açısından gayet önemlidir.

Buna karşın bölümün açılışındaki iki ölçüde açık tel kullanılmaz, genellikle ikinci pozisyonda çalınır. Bundaki amaç, bölümün sonunda Saygun tarafından sol telinde olarak belirtilmiş aynı figür ile paralellik sağlamaktır.

Örnek 27. Horon ölçü 5-8 keman için parmak önerileri.

Yetmişinci ölçüde başlayan figürde bulunan si çift bemoller hep bunun anarmoniği olan açık la olarak çalınabilir. Keman partisinde yedinci ölçünün ilk iki sekizlik notasının üzerinde yer alan bu noktalı bağ ve bu bölümde bulunan benzeri noktalı bağlar, ayrı olarak çalınmalıdır. Ancak örnek 9'da ki pasaj da keman bağısız çalınmalıdır. Bundaki neden, yayın kemençede olduğu gibi telden hiç ayrılmamasıdır. Buradaki bağı bestecinin bu notaları auftakt olarak beraber kabul edilmeleri isteği olarak yorumlayabiliriz. Yine bazı önemli solistlerimizin de bu bölümde önerildiği gibi, söz konusu bağları çıkardıklarını eklemek yerinde olur. Ayrıca bu yay değişiklikleri sonuçta bestecinin isteklerine karşı değil, akılcı bir yorum için tamamen uygun ve gereklidir diyebiliriz.



Vln. *pp subito cresc.*

Pno. *pp cresc.*

Örnek 28. Horon, ölçü 69-70, keman için parmak önerileri.

Vln. *f p*

Pno. *f p*

Örnek 29. Horon, ölçü 7-12 keman için yay önerisi.

Berberlik ve teknik bakımlardan bu bölüm hem kemancı hem piyanist için Süit'in en zor bölümüdür demek yanlış olmaz. Özellikle 7/8'likte bulunan bölümlerdeki değişiklikler zorlukların başında gelir ve beraberlik açısından da aşılması gereken önemli bir zorluktur.

Her üçlemeli bölünmenin başına konacak hafif bir aksan ritmik figürlerin değişimi sonucu ortaya çıkabilecek olası beraberlik sorunlarının basit bir çözümdür. Tabii ki fazladan konulmuş bu aksanlar gerçek icra sırasında

çalınmaz. 3+2+2 bölünmeli ritmik figür ilk kırk iki ölçü boyunca değişmez. Kırk üçüncü ölçüden itibaren birkaç ölçüde bir, ikili ve üçlü bölünme sıralaması değişir. Burada doğacak karışıklıkları önlemenin en kolay yolu, üçlü bölünmeyi uzatılmış bölünme olarak saymaktır. Aksi halde, gerçek anlamda bu hızda her sekizliği saymak hem verimli olmaz, hem de icracıyı yavaşlatır. Bu yüzden çalışırken ya da prova sırasında ağır tempoda olsa bile, bölümün gerçek hızındaki gibi yani iki kısa bir uzun bölünme olarak saymaya alışmakta yarar vardır. Unutulmamalıdır ki 7/8'lik horon, 9/4'lük zeybek ve başka bütün aksak ritmler hiçbir konservatuvar eğitimi olmayan köylülerimiz tarafından yaratılmış ve icra edilmişlerdir. Bu yüzden başta ritm ve tempo olmak üzere, her şeyi sade bırakmak en doğrusudur. Bilindiği gibi horon, bitişi ani olan bir danstır. Gerçi Saygun son ölçünün tamamını vurgulanmış olsa da, icracılar bunu yavaşlamak için bir mazeret olarak görmemeli, dansın karakterine uygun olarak bölümü yavaşlamadan noktalamalıdır. Yine şunu eklemekte yarar vardır ki Saygun tempoyu değiştirecek ritardando ve benzeri hiçbir terim veya işaret kullanmamış, kasten bitişi yalnızca aksanlar yoluyla belirtmiştir.

### 7.3 Ağır Zeybek

Geleneksel olarak zeybek hem bir dans hem bir şarkıdır ve zeybek dans edildiğinde iki tür enstrüman tarafından eşlik edilir: Zurna ve davul. Gerçekten de bu bölümde sözü geçen çalgılar, zurna ve bunun değişmez eşlikçisi davul taklit edilir. Bu iki çalgı da birer açık hava enstrümanıdır ve bunların her ikisinin de sonoriteleri değişik karakterleriyle beraber dikkate alınmalıdır. Saygun hem piyanonun çaldığı akorlar da, hem de kemanın çaldığı çift seslerde bolca disonans kullanmıştır. Özellikle kemanın çift seslerinde ortaya çıkan karışık sesler iki zurnanın çok gür ve keskin olan sesleri ile bunlar beraber çalındığında zaman zaman ortaya çıkan uyuşmazlıkların yine müziksel bir tasviridir.

**Örnek 30.** Zeybek, ölçü 8, iki zurnanın dissonans duyuluşunun taklidi.

Saygun, bu bölümün açılışında hem piyanonun, hem kemanın kalın bölgelerini kullanmıştır. Piyano kalın oktavlarda iki ayrı figür sunar ve bunlar iki ayrı karakterlerdedirler. Kromatik olarak çıkıcı ve legato bir figür vardır ki bu, erkek dansçının ya da efenin adımlarını canlandırır. Bu nedenle mağrur ve pesante bir şekilde icra edilmelidir. Ancak sıra onaltılık, sekizlik ve sekizlik, ya da otuzikilik, sekizlik ve sekizlik değerlerindeki üç staccato notadan oluşan ikinci figüre geldiğinde, bu davul vuruşunu canlandırır. Bu yüzden ritmik ve kuru aynı davul gibi sert bir dokunuş ile çalınmalıdır. Bu gururlu tek erkek dansçı, Ege'nin mücahidi olan efelerden gelir ve bundan dolayı ağırbaşlı, vakur bir yaklaşımla değerlendirilmelidir.

Vln.

Pno. *pp cresc.*

Örnek 31. Zeybek, ölçü 3, piyanonun çaldığı zeybek adımları.

Vln. *Pesante (♩=30) gliss.*

Pno. *mf*

Vln. *gliss.*

Pno. *p mf p*

Örnek 32. Zeybek, ölçü 1-2, piyanoda davul vuruşları.

Piyanonun dansçının adımlarını ve bazen de davulun vuruşlarını betimler ve buna karşın keman, bölümün büyük bir kısmı boyunca zurnanın keskin sesini hatırlatır bir ezgi çalar. Keman, bu bölüme çalgının kalın oktavını kapsayan sol telinde başlar. Burada, sanki bir erkek şarkıcının tok, davudi sesini ve arada bir de narasını duyar gibi oluruz. Ancak mi teline kadar yükseldiğinde ezgiye zurnanın keskin tonu tamamen hakim olur. Özellikle mi telinde barizleşen zurnanın tonunu kemanda yakalamak için köprüye yaklaşırsa (sul ponticello), en başarılı sonuç burada alınır. Bu bölümdeki durgu yerleri bu dansın karakterini oluşturan özellikler olduğundan, göz önüne alınarak, detaşe şeklinde çalınmalıdır. Kemanda görülen ve ciddiyetle dikkate alınması gereken ve kısa olarak gösterilen notalar yine dansın karakteri zurnanın tipik bir özelliği olan inici glisandolar neredeyse abartılarak ortaya çıkarılmalı ve her iki enstrümandaki hızlı pasajlar spontane bir şekilde yani rubato ile ancak ritm duygusunu kaybetmeden yaklaşılmalıdır.

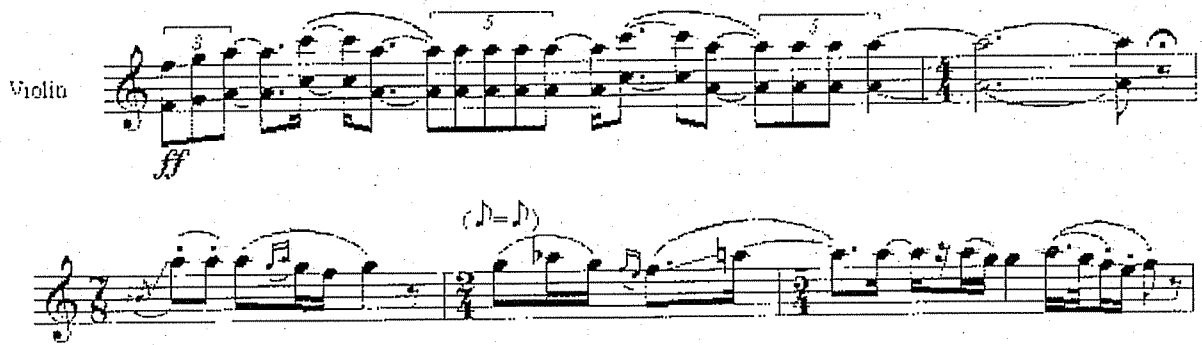
The image shows a musical score for Violin (Vla.) and Piano (Pnc.). The violin part is written in treble clef and features a prominent glissando (sul ponticello) effect, with notes sliding up and down. The piano part is written in treble and bass clefs and also features a glissando and portamento effect, mirroring the violin's movement. The time signature is 6/8.

**Örnek 33.** Zeybek, ölçü 6, kemanın glisandoları ve portatoları.

#### 7.4 Sepetçioğlu

Sepetçioğlu Kastamonu'ya ait bir şarkı ve danstır. Bu dansa Saygun'un bütün keman eserlerinden yalnızca Süit'te rastlanır. Bu bölüm, iki kısımdan ve bunların çeşitlenmeli tekrarlarından meydana gelmiştir ( A B, A1 B1, A2 B2. ilk kısım, giriş olarak betimleyebileceğimiz otantik Sepetçioğlu'nun serbestçe söylenen sözel ya da şarkı kısmıdır. Birbirine bağlı iki bölümden meydana gelmiş

bu kadans benzeri kısmı Saygun, 'a piacere' terimiyle yorumcuya bırakmıştır. Bunu izleyen ikinci kısım ise 9/8'lidir (2 +2+2+3) ve 'a battuta commondo' olarak belirlenmiştir. Bu kısım auftakt olarak üç sekizlikle başlar ve otantik Sepetçioğlu'nda bu, enstrümantal eşikle dans edilen kısımdır. Orijinal Sepetçioğlu Hüseyini Makamı 'ndadır. Saygun'un Süit'inde yer alan bölümde başka bir dizi daha bulunmaktadır. Pentatonik bir dizi olan bu mod, Sepetçioğlu'nun şarkılı olan resitatif tarzındaki kısmından çıkmış ve bölümün 'a piacere' olarak belirtilen yerlerinde kullanılmıştır. İlk iki ölçüde piyanonun bunu izleyen resitatif kısma hazırlık olarak niteleyebileceğimiz ve ritmik açıdan nota değerlerinin giderek kısaldığı çıkıcı trikordal (re, sol, la) bir gamı bulunmaktadır. Piyanonun bu iki ölçünün başından beri pedal kullanarak bir akor olarak tuttuğu halde keman resitatif bir ezgi çalar ve kemanın la üzerindeki oktav tuttuğu yerde de piyano ilk başta çaldığı gam ile geri döner. Bunu kemanın sunduğu Sepetçioğlu ezgisinin üç ölçü uzunluğunda serbest ritimli ve bazı notaların tekrarlandığı doğaçlama izlenimi veren çeşitlemesi takip eder.



**Örnek 34.** Sepetçioğlu, ölçü 3-7, kemanda halk şarkısı.

Sepetçioğlu'nun orta bölümünde Saygun metronomun hızını sekizliğe 92 olarak belirlemiştir. Bu kısım Hüseyini Makamı'ndadır ve Saygun bunu bir dörtlü tize transpone etmiştir ya da halk dansını zaten transpone edilmiş şekliyle alıntı yapmıştır. Burada Saygun orijinal Sepetçioğlu'nun dans edilen enstrümantal kısmından alıntı yapmıştır. Keman önce melodiyi sunar ve piyano dört ölçü boyunca büyük akorlarla vuruşları belirtir ve ardından dört ölçülük piyano solo gelir. Arada piyano bölümün başında çalmış olduğu gamları tekrar eder. Ancak

baştaki trikordal pedal ses bu sefer pentatonik diziye yerini bırakır. İki ölçü sonra biraz daha farklı bir pentatonik diziyle olmak üzere keman da katılır. Keman 2 ölçü boyunca Sepetçioğlu'nun ana temasını *con legno* ve piyano olarak duyurur. Piyano ise aynı temanın yalnızca bir ölçüsünü forte olarak tekrarlar buna keman piyano ve *pizzicato* olarak karşılık verir. Daha sonra piyanonun daha önce çalmış olduğu gamlar kemana geçer ve ardından bu gamlar çift sesli olarak devam eder ve piyano ise büyük akorlar ile eşlik eder. Bölümün bitişi aynı bölümün başına bir gönderme yaparak biter.

The image displays a musical score for Violin (Vln.) and Piano (Pno.). The top system features the Violin part with the tempo marking 'a piacere' and the dynamic marking 'ff'. The Piano part has a 4-measure rest. The bottom system shows the continuation of the music for both instruments, with the Piano part also marked 'ff'. The score is written in a single system with two staves for each instrument.

Örnek 35. Sepetçiöglü, bir ölçü pentatonik bir dizi.

Sepetçiöglü'nün ilk kısmında üç defa tekrarlanan melodiyi hep keman çalar ve piyano akorlar ile eşlik eder. Bölümün kadans tarzındaki özgün kısımları besteci tarafından yorumcuya bırakılmıştır. Eserin ana kaynağı halk müziği olduğundan müzikteki iki melodi arasındaki duruşlara, hızlı pasajlara ve noktali yazılmış kısa notalara aynı zeybekteki gibi yaklaşılmalıdır. Sözü geçen nota ve işaretlere gereken zamanı bırakmak ve ani bir yaklaşımla doğaçlama izlenimini vermek, bilgili bir yoruma ulaşmaya yardımcı olacaktır. Aşağıdaki örnekte keman partisinde 'a battuta commondo' terimi yer alır anca piyano partisine yalnızca 'a battuta' yazılmıştır. Bunu keman, sağlam bir tempoyla ancak rahat bir yorumla ifade etmelidir. Ancak piyanist, kendi partisinde ki 'a battuta' terimine uygun olarak tam



ölçüyü belirtecek şekilde vurgulayarak çalması kemanın çarpmalarını acele ettirmesine sebep olur. Bunun sebebi her iki partideki terimlerin farklı olmasıdır. Buradaki çözüm çarpmaları acele etmeden ama tempoyu geciktirmeden yorumlamaktır. Böylece bestecinin isteği yerine getirilmiş olur.

*a battuta corno no. 2 (♩ = 92)*

Violin

1 *p* *f*

Piano

*a battuta* *f*

Vln

*p* *f* *mf*

Pno

*p*

Örnek 36. Sepetçioğlu, iki ölçü, çarpma akorları.

## SONUÇ VE ÖNERİLER

Saygun'un eserleri yorumcuyu çoğu zaman güçlüklerle karşılaştırsa da, içinde barındırdığı halk öğelerinden dolayı biz Türk müzisyenler için daha avantajlı olmuştur. Yapıtlarında kullandığı Halk motifleri ile çok sesli müziği bir araya getirmesi sonucunda ortaya çıkan eserler Türk müzik tarihi için önemli bir yer teşkil etmektedir.

Bu çalışmada, Saygun'un hayatı, Keman konçertosu, Keman için solo Partitası, Keman ve Piyano için Sonatı, Keman ve Piyano için Süiti, bu eserlerin içerisinde bulunan Türk motifleri ve bu motiflerin çok sesli müzik ile birleşimi, eserlerin form yapıları incelenmiştir. Aynı zamanda Saygun'un bir çok eserinde kendini gösteren en çok etkilenmiş olduğu yöresel enstrüman olan kemençe ve yine ritmik açıdan sürekli olarak karşımıza çıkan horon dansı anlatılmıştır. Eesrlerin icrası sırasında ortaya çıkabilecek güçlüklerle karşı, yorumcuya yol gösterebilecek teknik bilgiler bulunmaktadır.

Saygun'un eserlerini gerçeğine en yakın şekilde icra edebilmek için Saygun'u ve müziğini anlamak gerekmektedir. Bu çalışma eserin içerisinde bulunan bilinmeyen noktaların ortaya çıkarılmasını ve problemlerin giderilmesini sağlamaktadır.

**KAYNAKÇA**

Aktüze,İ. (2004): '*Müziği Okumak*', İstanbul: Pan Yayıncılık, 2. Basım

Aktüze,İ (2004): '*Müziği Anlamak-Ansiklopedik Müzik Sözlüğü*', İstanbul. Pan Yayıncılık, 2.Basım

Aydın,Y. (2003): '*Türk Beşleri*', Ankara. Masaüstü Yayıncılık, 1. Basım

Aracı,E. (2001): '*AHMET ADNAN SAYGUN Doğu-Batı Arası Müzik Köprüsü*', İstanbul. Yapı Kredi Yayınları, 1. Basım

Giray,S. (2002): '*AHMET ADNAN SAYGUN'UN KEMAN YAPITLARI: BİR KEMANCIYA REHBER*', Ankara. T.C.Kültür Bakanlığı Yayınları, 1. Basım

Kolçak,O.(2005): '*AHMET ADNAN SAYGUN*', İstanbul. Kastaş Yayınevi, 1. Basım

Sözer,V.(1996): '*MÜZİK-Ansiklopedik Sözlük*' İstanbul. Remzi Kitabevi, 4. Basım

Violin Concerto

A. Adnauf  
op. 44

Piano Score by the Composer

RENTAL MATERIAL

NOT FOR SALE

PROPERTY AND COPYRIGHT OF  
SOUTHERN MUSIC PUBLISHING CO. INC.  
636 ELEVENTH AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10036

Violin Solo part & extract 76.7

Moderato (♩ = 76)

lin

Str. archi

p cresc.

Trombe II Timp.

Trombe II

Trombe I

Cor. II

Cor. I

Cor. II

Cor. I

Trombe Tr I

Cl. Bs. II. d. Fgt. cor. Valls.

Timp. Fgt. Cor. CB.

Timp.

Ped.

Compassione

1

Str. archi

pp

Vll. Hr. Fgt. Cor. CB.

Ped.

Timp.

(1:1)

5  
G.C.

Str. archi  
Fiat. WW  
Tuba, Tpt.  
Fiat. Cor. CB.

This system contains a violin part on a single staff with various markings such as 'a', 's', and 'f'. Below it is a piano accompaniment consisting of two staves. The upper piano staff has markings for 'Str. archi', 'Fiat. WW', and 'Tuba, Tpt.'. The lower piano staff has markings for 'Fiat. Cor. CB.' and 'pp'.

2

Vcllo Vc.  
Hr. Tromp  
Str. archi  
Ped.  
decresc.

This system features a violin part on a single staff with markings '7', '4', and '2'. The piano accompaniment consists of two staves. The upper piano staff has markings for 'Vcllo Vc.' and 'Hr. Tromp'. The lower piano staff has markings for 'Str. archi', 'Ped.', and 'decresc.'.

Timpani  
mp  
Timp.

This system features a violin part on a single staff with markings '3', '4', and '4'. The piano accompaniment consists of two staves. The upper piano staff has markings for 'Timpani' and 'mp'. The lower piano staff has markings for 'Timp.' and 'mp'.

Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a 4/4 time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The word "Arabia (con Sord.)" is written above the vocal line. The piano part includes markings for "Fl. Hr.", "Timp", and "Ped.". The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

Handwritten musical score for the second system. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a 3/4 time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The word "Corno Hr." is written above the piano part. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

Handwritten musical score for the third system. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a 4/4 time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

Handwritten musical score for the first system, featuring three staves. The top staff is for Flute (Fl.) with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The middle staff is for Trumpet (Tuba) with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The bottom staff is for Trombone (Tromb.) with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *mf*. There are also handwritten annotations like "Fl.", "Tuba", and "Tromb." above the respective staves.

Handwritten musical score for the second system, featuring three staves. The top staff is for Flute (Fl.) with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The middle staff is for Trumpet (Tuba) with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The bottom staff is for Trombone (Tromb.) with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. A circled number "4" is present in the top left corner. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *mf*. There are also handwritten annotations like "Fl.", "Tuba", and "Tromb." above the respective staves.

Handwritten musical score for the third system, featuring three staves. The top staff is for Flute (Fl.) with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The middle staff is for Trumpet (Tuba) with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The bottom staff is for Trombone (Tromb.) with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *mf*. There are also handwritten annotations like "Fl.", "Tuba", and "Tromb." above the respective staves.



5

Handwritten musical score for measures 1-4. It features three staves: a vocal line at the top, a piano accompaniment in the middle, and a lower piano accompaniment at the bottom. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The music includes various notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'p'. There are also some handwritten annotations and a large scribble over the first few measures.

Handwritten musical score for measures 5-8. It features three staves: a vocal line at the top, a piano accompaniment in the middle, and a lower piano accompaniment at the bottom. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The music includes various notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'p'. There are also some handwritten annotations and a large scribble over the first few measures.

Handwritten musical score for measures 9-12. It features three staves: a vocal line at the top, a piano accompaniment in the middle, and a lower piano accompaniment at the bottom. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The music includes various notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'p'. There are also some handwritten annotations and a large scribble over the first few measures.

Handwritten musical score for the first system. The top staff is for Flute (Fl.), with a key signature of one flat and a 3/2 time signature. The piano accompaniment consists of two staves. Labels include "ob. 2", "vl. 2 (concord)", "v. Vla (concord)", "T. 1. Trba. 2 (concord)", "Ten. b o 11 (concord)", and "Vclli (concord)". The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score for the second system. The top staff is for Flute (Fl.), with a circled number "7" above it. The piano accompaniment consists of two staves. Labels include "vln", "soli, corni", and "Fl.". The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score for the third system. The top staff is for Flute (Fl.), with a circled number "7" above it. The piano accompaniment consists of two staves. Labels include "Flauti, corni W/W", "Trap.", and "Xij.". The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line (top), a piano right-hand part (middle), and a piano left-hand part (bottom). The music is in 4/4 time. The vocal line includes markings such as *accel.* and *cruc.*. The piano accompaniment features complex chords and textures, with markings like *rit.*, *ch.*, and *pp cresc. a accel.*. There are also some handwritten annotations and symbols, including a circled '8' in the second measure of the vocal line.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves: a vocal line (top), a piano right-hand part (middle), and a piano left-hand part (bottom). The music is in 4/4 time. The vocal line includes markings such as *rit.* and a circled '8'. The piano accompaniment features complex chords and textures, with markings like *rit.* and *rit.*. There are also some handwritten annotations and symbols, including a circled '8' in the second measure of the vocal line.

A circled musical diagram or annotation, possibly a fingering or articulation mark, with a '3' and an arrow. It shows a sequence of notes with a '3' below them and an arrow pointing to the right.

Handwritten musical score for the third system. It consists of three staves: a vocal line (top), a piano right-hand part (middle), and a piano left-hand part (bottom). The music is in 4/4 time. The vocal line includes markings such as *calmando*. The piano accompaniment features complex chords and textures, with markings like *rit. ob.*, *rit. J/pf*, and *(calmando)*. There are also some handwritten annotations and symbols, including a circled '8' in the second measure of the vocal line.

9

Animato (♩ = 120)

Musical score for the first system. The top staff is for Flute (Fl.) and the bottom staff is for Piano (p). The tempo is marked 'Animato (♩ = 120)'. The key signature has one flat (B-flat). The flute part begins with a dynamic of *p* and a *cresc.* marking. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Musical score for the second system. The top staff is for Flute (Fl.) and the bottom staff is for Piano (p). The tempo is marked 'Animato (♩ = 120)'. The key signature has one flat (B-flat). The flute part continues with a dynamic of *p* and a *cresc.* marking. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

moderato (♩ = 76)

Musical score for the third system. The top staff is for Piano (p) and the bottom staff is for Woodwinds (Fl. & W.). The tempo is marked 'moderato (♩ = 76)'. The key signature has one flat (B-flat). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The woodwind part features a melodic line. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Vivo (No. 132)

Handwritten musical score for Flute and Violin. The Flute part (top staff) includes markings for *Flaut.*, *viv.*, *Trab. s.*, *Flaut. viv.*, and *Flaut. s. s.*. The Violin part (bottom staff) includes a marking for *Viol. s.*. The music features complex rhythmic patterns with many triplets and slurs.

Handwritten musical score for Violin I and Violin II. The Violin I part (top staff) includes markings for *vl. I, s.*, *Trab. s.*, *Flaut. s. s.*, and *Flaut. s. s.*. The Violin II part (bottom staff) includes a marking for *Viol. s.*. The music features complex rhythmic patterns with many triplets and slurs.

Handwritten musical score for Corni and Trombe. The Corni part (top staff) includes markings for *corni, archi* and *Trab. s.*. The Trombe part (bottom staff) includes a marking for *Trab. s.*. The music features complex rhythmic patterns with many triplets and slurs.

11

Poco lento (♩ = 60)

cresc.

Vla.

arco

Vi. (B)

Archi (sul pont.)  
Trpa, Fla., Drbm.

f subito e cresc.

Vla. (consord.) solo.

Vi.

12

p cresc.

p subito cresc. a accel.

decrease.

*a tempo primo*

Handwritten musical score for the first system. It consists of a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (piano and bass clefs) with accompaniment. The tempo marking "a tempo primo" is written above the treble staff. The music includes various note values, rests, and dynamic markings like "f" and "p".

13

Handwritten musical score for the second system, starting with a boxed number "13". It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. The music includes various note values, rests, and dynamic markings like "p" and "f".

Handwritten musical score for the third system. It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. The music includes various note values, rests, and dynamic markings like "f".



Poco animato (1. & 2.)

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 4/4 time and features a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The piano accompaniment is in 4/4 time and includes a bass line with a 'Ped.' marking and a treble line with a 'p' dynamic marking. Handwritten annotations include 'cresc.' above the vocal line, 'p' above the piano treble line, and several circled notes in the bass line. A large slur covers the piano accompaniment across both measures.

The second system continues the musical score. The vocal line is in 4/4 time and features a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The piano accompaniment is in 4/4 time and includes a bass line with multiple 'Ped.' markings and a treble line with a 'p' dynamic marking. Handwritten annotations include 'cresc.' above the vocal line, 'p' above the piano treble line, and several circled notes in the bass line. A large slur covers the piano accompaniment across both measures.

The third system of the musical score features a different time signature, 3/4, and a tempo marking of 'poco allarg.'. The vocal line is in 3/4 time and features a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The piano accompaniment is in 3/4 time and includes a bass line with a 'p' dynamic marking and a treble line with a 'p' dynamic marking. Handwritten annotations include 'poco allarg.' above the vocal line, 'p' above the piano treble line, and several circled notes in the bass line. A large slur covers the piano accompaniment across both measures.



moderato (♩ = 80)

The first system of the score features a vocal line on a single staff and two violin parts (V.I. and V.II.) on staves below. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a longer phrase with a slur. The violin parts provide harmonic support with chords and some melodic fragments. A large handwritten circle is drawn around the first measure of the violin parts.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section marked "decresc." (decrescendo) and "Vcl." (Violoncello). The vocal line has a slur over several measures. The piano accompaniment features chords and some melodic lines.

The third system begins with a section marked "accelerando". The vocal line has a slur over several measures. The piano accompaniment includes a section marked "Fpt. I" (Forte I) and "Vcl." (Violoncello). The piano part features chords and some melodic lines.

Allegro (♩ = 124)

Handwritten musical score for the first system. The top staff contains a melodic line with various intervals and accidentals. The bottom two staves are for piano accompaniment, with the left hand playing chords and the right hand playing a rhythmic pattern. Annotations include "H. silof." above the piano part, "Crom." with a double bar line above the left hand, and "vln. 2" and "vln." above the right hand. A signature "V.L." is visible at the bottom right of the system.

Handwritten musical score for the second system. The top staff shows melodic fragments with slurs. The bottom two staves are for piano accompaniment. Annotations include "Frotti, Timp." above the piano part.

Handwritten musical score for the third system. The top staff contains melodic lines with slurs. The bottom two staves are for piano accompaniment. Annotations include "Timp." above the piano part.

17

Handwritten musical score for measures 17-20. The score is written on three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The grand staff contains accompaniment for strings and woodwinds. Annotations include "archi ff" (strings fortissimo) and "flauti w/w" (flutes woodwind). The music concludes with a fermata over the final notes.

Handwritten musical score for measures 21-24. The score is written on three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 2/4. The first staff contains a melodic line with a "poco allarg." (poco ritardando) marking. The grand staff contains accompaniment for strings and woodwinds. The music concludes with a fermata over the final notes.

18

Poco Moderato (♩ = 92)



Handwritten musical score for measures 25-30. The score is written on three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 2/4. The first staff contains a melodic line with slurs and accents. The grand staff contains accompaniment for strings and woodwinds. Annotations include "Viol. Vla." (Violins and Violas) and "Flauti, Vclli. eb." (Flutes, Violins Eb). The music concludes with a fermata over the final notes.

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is for Trumpet (labeled "Tuba, Tpt") and the middle staff is for Trombone (labeled "Tuba, Tbn"). The bottom staff is for Piano. The music is in 3/4 time and features complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is for Trumpet (labeled "Tuba, Tbn") and the middle staff is for Trombone (labeled "Tuba, Tbn"). The bottom staff is for Piano. The music is in 3/4 time and features complex rhythmic patterns and dynamic markings.

19

Handwritten musical score for the third system. It consists of three staves. The top staff is for Trumpet (labeled "Tuba-Tpt") and the middle staff is for Trombone. The bottom staff is for Piano. The music is in 4/4 time and features complex rhythmic patterns and dynamic markings.

19

Handwritten musical score system 1. It consists of three staves. The top staff is a single line with a treble clef, containing a few notes and rests. The middle and bottom staves are grand staff notation (treble and bass clefs). The middle staff has a treble clef and contains a melodic line with triplets and slurs. The bottom staff has a bass clef and contains a bass line with chords and triplets. The system is divided into three measures by vertical bar lines.

Handwritten musical score system 2. It consists of three staves. The top staff is a single line with a treble clef, containing a few notes and rests. The middle and bottom staves are grand staff notation (treble and bass clefs). The middle staff has a treble clef and contains a melodic line with triplets and slurs. The bottom staff has a bass clef and contains a bass line with chords and triplets. The system is divided into three measures by vertical bar lines.

Handwritten musical score system 3. It consists of three staves. The top staff is a single line with a treble clef, containing a few notes and rests. The middle and bottom staves are grand staff notation (treble and bass clefs). The middle staff has a treble clef and contains a melodic line with triplets and slurs. The bottom staff has a bass clef and contains a bass line with chords and triplets. The system is divided into three measures by vertical bar lines.

First system of a musical score. It consists of three staves. The top staff is for a violin, with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The middle staff is for a clarinet in E-flat, with a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The bottom staff is for the piano accompaniment, with a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. There are various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *cl. f* and *cl. ff*.

Second system of the musical score, continuing the three-staff arrangement. The violin part has several slurs and accents. The clarinet part includes a section with a key signature change to two flats (Bb, Eb) and a dynamic marking of *cl. f*. The piano accompaniment continues with its intricate rhythmic texture, featuring many triplets and sixteenth-note patterns.

Third system of the musical score. The violin part shows a melodic line with slurs and accents. The piano accompaniment continues with its complex rhythmic accompaniment, including many sixteenth-note runs and triplets. The system concludes with a final cadence in the piano part.

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is for Flute (Fl.), the middle for Clarinet (cl.), and the bottom for Timpani (Timp.). The music is in 4/4 time and includes various rhythmic patterns, slurs, and dynamic markings.

21 Poco animato (♩ = 104)

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is for Horn (Hr.), the middle for Timpani (Timp.), and the bottom for another instrument. The music is in 4/4 time and includes various rhythmic patterns, slurs, and dynamic markings.

Handwritten musical score for the third system. It consists of three staves. The top staff is for Tuba (Tuba), the middle for Timpani (Timp.), and the bottom for another instrument. The music is in 4/4 time and includes various rhythmic patterns, slurs, and dynamic markings.



Musical score system 1, measures 1-8. The system includes a top staff with a treble clef and a bottom staff with a bass clef. The top staff contains a melodic line with triplets and slurs. The bottom staff contains a bass line with chords and triplets. Instrument labels include 'Tuba II', 'Cl. II', 'Cl. I', 'Ob. II', 'Ob. I', and 'Fl. II'. A 'B' symbol is present above the tuba part.

Musical score system 2, measures 9-16. A box containing the number '22' is located above the first measure. The system includes a top staff with a treble clef and a bottom staff with a bass clef. The top staff contains a melodic line with triplets and slurs. The bottom staff contains a bass line with chords and triplets. Instrument labels include 'Fl. I', 'Tuba I, II', and 'Fl. II'. A 'P' symbol is present below the tuba part.

Musical score system 3, measures 17-24. The system includes a top staff with a treble clef and a bottom staff with a bass clef. The top staff contains a melodic line with triplets and slurs. The bottom staff contains a bass line with chords and triplets. Instrument labels include 'Fl. I', 'Fl. II', 'Vl. II', 'Cl. I, II', and 'Tuba I, II'. A 'Schi. Str.' label is present above the tuba part.



23 (Sonata II)

Fl. solo  
Timp. dim. poco a poco

This system contains the first four measures of the piece. It features a flute solo in the upper voice, a piano accompaniment in the middle voice, and a timpani part in the lower voice. The music is in 2/4 time and begins with a key signature of one sharp (F#).

Vi. I. (solo) con sordino  
Tromb. con sordino

This system contains measures 5 through 8. It introduces the first violin (Vi. I.) and trombone parts, both marked "con sordino" (with mutes). The flute continues its solo. The piano accompaniment remains in the lower voice.

This system contains measures 9 through 12. It continues the musical themes established in the previous systems, with the flute, violin, trombone, and piano parts.

Handwritten musical score for measures 23-24. The top staff is a treble clef with a complex melodic line. The middle staff is a bass clef with dense chordal accompaniment. The bottom staff is a grand staff with a long, sustained note. Annotations include "(Tuba)" and "ppp".

24

Handwritten musical score for measure 24. The top staff is a treble clef with a melodic line. The middle staff is a bass clef with accompaniment. The bottom staff is a grand staff with accompaniment. Annotations include "And.", "P.S. (Cl. F#)", "(Vcl. [Hr. Cor., Tromba])", "Hp", "(Vcllo, [Fgtr] cb.)", and "(Tuba)".

25

Handwritten musical score for measure 25. The top staff is a treble clef with a melodic line. The middle staff is a bass clef with accompaniment. The bottom staff is a grand staff with accompaniment. Annotations include "3" and "4".

Handwritten musical score for the first system. The top staff is in treble clef, containing a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few triplets. The middle and bottom staves are in bass clef, providing accompaniment with chords and moving lines. There are several dynamic markings, including *mf* and *f*, and some performance instructions like *rit.* and *tr.*. The system concludes with a double bar line.

Handwritten musical score for the second system. The notation continues from the first system. The treble clef staff shows a continuation of the melodic theme. The bass clef staves provide harmonic support. A section of the music is marked *rit.* and *tr.*. The system ends with a double bar line.

Handwritten musical score for the third system. This system features more complex rhythmic patterns, including many beamed sixteenth and thirty-second notes. The treble clef staff has a more active melodic line. The bass clef staves continue the accompaniment. The system concludes with a double bar line and a final cadence.

*poco allargando* 26 *a tempo*

*poco allargando*  
*p* *(al. fgt.)*  
(Fl.)  
(Tromb.)

Tromb.  
(ST. Clarinet)  
(Ob.)

(al. fgt.)  
(Cor.)  
(Fiedl.)  
(V. E.)

Handwritten musical score, measures 1-26. The score consists of three staves. The top staff contains woodwind parts with various instruments indicated by initials and abbreviations: (v. oboe), (cl. a), (tr. b), (v. oboe), (v. cor), (v. fl. a), (v. fl. b), (v. clar. b), (v. clar. a), (v. sax. b), and (v. sax. a). The middle and bottom staves appear to be for strings. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, across the measures.

27

Handwritten musical score, measures 27-42. This section features a piano part with intricate rhythmic patterns. The notation includes sixteenth-note runs, complex chordal structures, and dynamic markings. The score is written on three staves, with the bottom staff showing a dense texture of notes.

Handwritten musical score, measures 43-58. The score consists of three staves. The top staff contains woodwind parts with various instruments indicated by initials and abbreviations: (v. sax. b), (v. sax. a), (v. clar. b), (v. clar. a), (v. sax. b), (v. sax. a), (v. clar. b), and (v. clar. a). The middle and bottom staves appear to be for strings. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, across the measures. Performance markings include 'pizz.', 'f', and 'ff'.

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing several measures of music with notes and rests. The middle and bottom staves are for piano accompaniment, with a bass clef. The middle staff has a large slur over it and the word "decresc." written above. The bottom staff has a large slur over it and the word "decresc." written below. There are also some markings like "Tutti" and "Timp." in the bottom left.

28

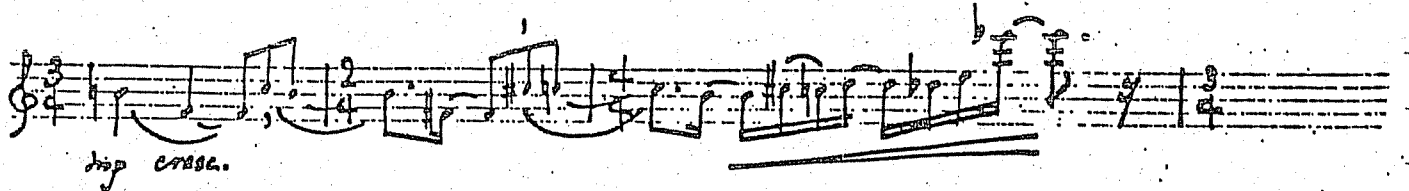
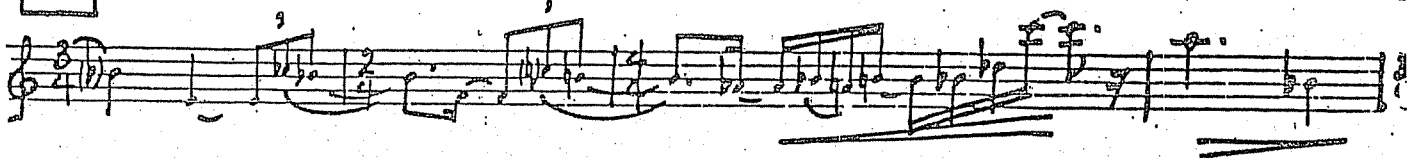
Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing several measures of music with notes and rests. The middle and bottom staves are for piano accompaniment, with a bass clef. The middle staff has a large slur over it. The bottom staff has a large slur over it.

Handwritten musical score for the third system. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing several measures of music with notes and rests. The bottom staff is for piano accompaniment, with a bass clef, containing several measures of music with notes and rests.

Handwritten musical score for the fourth system. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing several measures of music with notes and rests. The bottom staff is for piano accompaniment, with a bass clef, containing several measures of music with notes and rests.

Handwritten musical score for the fifth system. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with a treble clef, containing several measures of music with notes and rests. The bottom staff is for piano accompaniment, with a bass clef, containing several measures of music with notes and rests.

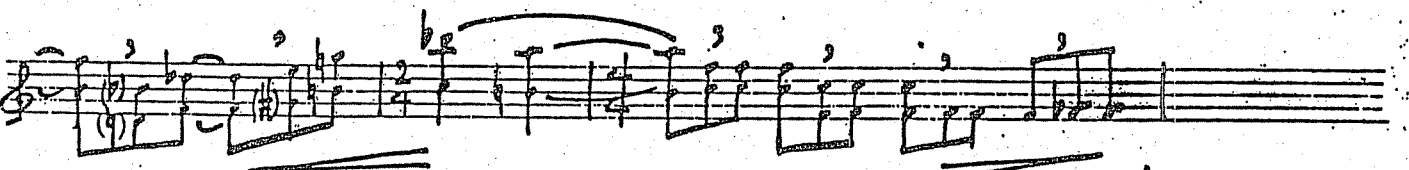
29



*mp cresc.*

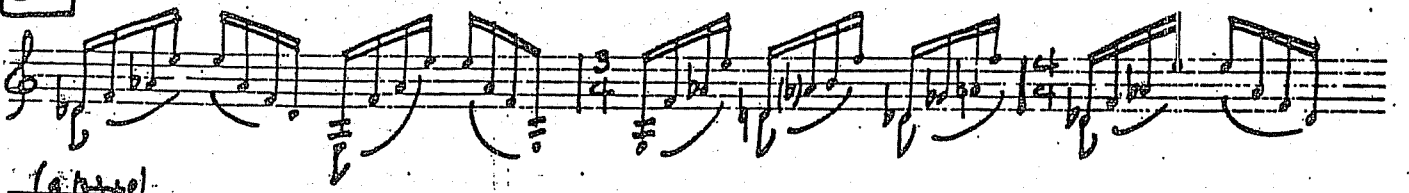


*p cresc.*



*(poco rit.)*

30



*(a tempo)*





Moderato (♩ = 76)

(Fis.)

cresc.



Toso vivo (♩=♩)

Handwritten musical score for the first system, featuring three staves. The notation includes various rhythmic values and dynamic markings such as *mp*, *mf*, and *f*. Instrumental parts are indicated by abbreviations: (Trom.), (Cob.), (Tromba), (Tromba, e B.), and (Timp.). The music is written in a complex, rhythmic style characteristic of Baroque or Classical dance music.

Handwritten musical score for the second system, consisting of three staves. It continues the piece with similar notation and includes markings like *mp*, *mf*, *f*, and *pp*. Instrumental parts are labeled with (Timp.), (Cob.), (Trom.), (Tromba), (Tromba, e B.), and (Timp.). The notation shows a continuation of the rhythmic patterns from the first system.

Handwritten musical score for the third system, also consisting of three staves. This system includes the marking *p cresc. V. V.* (pizzicato cresc. V. V.) and *(Trom.)*. The notation features complex rhythmic figures and dynamic changes, typical of the piece's lively character.

33

Pesante (6 = 88)

Musical score for measures 33-34. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The tempo is marked "Pesante (6 = 88)". The piano part includes markings for "Tutti" and "simile".

34

Musical score for measures 34-35. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The tempo is marked "Pesante (6 = 88)". The piano part includes markings for "Tutti" and "simile". The word "deciso." is written below the piano part.

Musical score for measures 35-36. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The tempo is marked "Pesante (6 = 88)". The piano part includes markings for "Tutti" and "simile".

Modorato (♩ = 76)

Handwritten musical score for the first system. The piano part (left) consists of three staves: a treble clef staff with a *ppp* dynamic marking, a grand staff (treble and bass clefs) with a *ppp* dynamic marking, and a bass clef staff. The woodwind part (right) includes a staff with a *ppp* dynamic marking and a *str.* (string) marking. Below the woodwind staff, there are annotations: "(Tromb. II, Tuba)", "2nd Tromb. II", and "Tromb. I". A large slur covers the woodwind staff and extends into the piano part.

35

vivo (♩ = 104)

Handwritten musical score for the second system. The piano part (left) consists of three staves: a treble clef staff with a *ppp* dynamic marking, a grand staff (treble and bass clefs) with a *ppp* dynamic marking, and a bass clef staff. The woodwind part (right) includes a staff with a *ppp* dynamic marking and a *str.* (string) marking. Below the woodwind staff, there are annotations: "(Cor. IV)", "(Cor. III)", "(Cor. II)", "(Cor. I)", "(Tuba)", and "(Tromb. I)". A large slur covers the woodwind staff and extends into the piano part.

Handwritten musical score for the third system. The piano part (left) consists of three staves: a treble clef staff, a grand staff (treble and bass clefs), and a bass clef staff. The woodwind part (right) includes a staff with a *ppp* dynamic marking and a *str.* (string) marking. Below the woodwind staff, there are annotations: "(Cor. IV)", "(Cor. III)", "(Cor. II)", "(Cor. I)", "(Tuba)", and "(Tromb. I)". A large slur covers the woodwind staff and extends into the piano part.

Handwritten musical score for the first system. The top staff is a treble clef staff with a melodic line. The bottom two staves form a grand staff (piano) with accompaniment. The key signature has one flat and the time signature is 2/4. There are some handwritten annotations above the piano part.

Handwritten musical score for the second system, starting with a boxed measure number '36'. The top staff is a woodwind staff. The bottom two staves form a grand staff. Annotations include '(Tuba con sord.)', 'E tuba', and '(cor. fr.)'. The key signature has one flat and the time signature is 2/4.

Handwritten musical score for the third system. The top staff is a woodwind staff. The bottom two staves form a grand staff. Annotations include '(Tuba)' and 'Som. WW (cor. fr.)'. The key signature has one flat and the time signature is 2/4.

Animate (1. 120) (or 60)

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *pp* and *mf*. There are also some handwritten annotations like "1" and "2" above notes.

37

Pasato (1. 92)

Musical score for the second system, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *pp*, *mf*, and *ff*. There are also some handwritten annotations like "1", "2", "3", "4", "5", "6", "7", "8", "9", "10", "11", "12", "13", "14", "15", "16", "17", "18", "19", "20", "21", "22", "23", "24", "25", "26", "27", "28", "29", "30", "31", "32", "33", "34", "35", "36", "37", "38", "39", "40", "41", "42", "43", "44", "45", "46", "47", "48", "49", "50", "51", "52", "53", "54", "55", "56", "57", "58", "59", "60", "61", "62", "63", "64", "65", "66", "67", "68", "69", "70", "71", "72", "73", "74", "75", "76", "77", "78", "79", "80", "81", "82", "83", "84", "85", "86", "87", "88", "89", "90", "91", "92", "93", "94", "95", "96", "97", "98", "99", "100".

Musical score for the third system, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *pp*, *mf*, and *ff*. There are also some handwritten annotations like "1", "2", "3", "4", "5", "6", "7", "8", "9", "10", "11", "12", "13", "14", "15", "16", "17", "18", "19", "20", "21", "22", "23", "24", "25", "26", "27", "28", "29", "30", "31", "32", "33", "34", "35", "36", "37", "38", "39", "40", "41", "42", "43", "44", "45", "46", "47", "48", "49", "50", "51", "52", "53", "54", "55", "56", "57", "58", "59", "60", "61", "62", "63", "64", "65", "66", "67", "68", "69", "70", "71", "72", "73", "74", "75", "76", "77", "78", "79", "80", "81", "82", "83", "84", "85", "86", "87", "88", "89", "90", "91", "92", "93", "94", "95", "96", "97", "98", "99", "100".

Handwritten musical score for the first system. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various notes, rests, and dynamic markings. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. The music is written in a style that suggests a 19th-century manuscript.

Handwritten musical score for the second system. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various notes, rests, and dynamic markings. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. The music is written in a style that suggests a 19th-century manuscript.

Handwritten musical score for the third system. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various notes, rests, and dynamic markings. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. The music is written in a style that suggests a 19th-century manuscript.

Adagio (♩ = 72)

Vi. I, Vi. II. div. con sord., *pp* Cyl.

Xyl. (2-2) *mf*  
 Sifofono *mf*  
 Fl., cl., arca. *mf*  
 viol. *pp*  
 viol. *pp*  
 Hrn. *mf*  
 con. a. arca. *mf*



1

*Alto.*

T

*p*

*pp*

2. vi. I, vi. I, *pp* Cyb.

*pp*

*pp*



Handwritten musical score for strings and woodwinds. The top staff is circled. The score includes annotations: *St. (ambli, fl. G.)* and *St. (vln, fl. G.)*. The music is written in a complex rhythmic pattern with various articulations and dynamics.

3

Handwritten musical score for strings and woodwinds. The top staff is circled. The score includes annotations: *St. (vln, fl. G.)* and *St. (vln, fl. G.)*. The music is written in a complex rhythmic pattern with various articulations and dynamics.

Handwritten musical score for strings and woodwinds. The top staff is circled. The score includes annotations: *St. (vln, fl. G.)* and *St. (vln, fl. G.)*. The music is written in a complex rhythmic pattern with various articulations and dynamics.

4

Handwritten musical score for strings and woodwinds. The top staff is circled. The score includes annotations: *St. (vln, fl. G.)* and *St. (vln, fl. G.)*. The music is written in a complex rhythmic pattern with various articulations and dynamics.

Handwritten musical score for the first system. It consists of five staves. The top staff contains a melodic line with various note values and rests. The second staff has a similar melodic line with some handwritten annotations. The third and fourth staves are for a piano accompaniment, showing chords and rhythmic patterns. The bottom staff is a bass line. Performance markings include *pp*, *arco*, *trasc.*, *ob. vi. I*, *str.*, *ps. vlz*, *vlz vc.*, and *vlz. II*.

Handwritten musical score for the second system, continuing the notation from the first system. It features five staves with musical notation, including triplets and various note values. The piano accompaniment continues with chords and rhythmic figures. The bottom staff shows a bass line with some rests.

Handwritten musical score for the third system, starting with a boxed number "5" in the top left corner. It consists of five staves. The top staff has a melodic line with triplets and a *deciso.* marking. The second staff continues the melodic line. The third and fourth staves are for piano accompaniment. The bottom staff is a bass line. Performance markings include *arco*, *trasc.*, *trabon.*, *mf*, and *vlz. II*.

Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a long note marked *mf* and includes various melodic phrases. The piano accompaniment features complex rhythmic patterns and chordal textures. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

Handwritten musical score for the second system. The vocal line includes a section marked with a circled '6' and the tempo instruction *Vivo (♩ = 84)*. A circled *ff subito* marking indicates a dynamic change. The piano accompaniment includes performance instructions: *Violini (con archi) Pizz.* and *Violoncelli (Trombe) Battoria Ficc.*. The system ends with a double bar line and a fermata.

Handwritten musical score for the third system. The vocal line features a trill marked *(Tr.)* and a dynamic marking of *ff*. The piano accompaniment includes a section marked *(ob., cl.)* and *(Trombe)*. The system concludes with a double bar line and a fermata.

Handwritten musical score system 1. It consists of three staves. The top staff contains a melodic line with several sixteenth-note runs and is marked with a '6' above it. The middle and bottom staves are for piano accompaniment, featuring chords and arpeggiated figures. The system concludes with a double bar line and the instruction '(f)E' written below the bottom staff.

Handwritten musical score system 2. It consists of three staves. The top staff continues the melodic line with more sixteenth-note passages. The middle staff has a long, sustained chord or arpeggio. The bottom staff features a bass line with chords and is marked with 'cfr.' and 'p'. The system ends with a double bar line and the instruction '(f)E' written below the bottom staff.

Handwritten musical score system 3. It consists of three staves. The top staff has a melodic line with a circled '7' above it. The middle staff contains Korean text: '비 오는 날의 수채화' (Watercolor on a rainy day). Below the text are musical notes and the instruction 'pp f subito'. The bottom staff features piano accompaniment with the instruction '(f)E' and 'Tomtom' written below it. The system concludes with a double bar line and the instruction 'pp' written below the bottom staff.

6 6 6 6 6 6 6 6

*p*, subito cresc.  
(Cor.)

This system contains a single staff with a melodic line featuring sixteenth-note patterns. Above the staff, the number '6' is written seven times, likely indicating sixteenth notes. Below the staff, there are dynamic markings: *p*, subito cresc., and (Cor.).

3 3 3 3 3 3 3 3

(Tromb. III)  
22m. Solo

(Fg.) Bs.

(Tpt. con. Solo.)

This system features a single staff with a melodic line consisting of triplet eighth notes. The number '3' is written above the staff seven times. Below the staff, there are several annotations: (Tromb. III) 22m. Solo, (Fg.) Bs., and (Tpt. con. Solo.).

3 3 3 3 3 3 3 3

(Vcl.)

(Vcl.)

(Vcl.)

(Vcl.)

(Cb.)

This system contains a single staff with a melodic line of triplet eighth notes. The number '3' is written above the staff seven times. Below the staff, there are multiple annotations: (Vcl.) written four times, and (Cb.) written once.

Handwritten musical score for measures 5-7. The score is written on three staves. The top staff contains a melodic line with triplets and sixteenth notes. The middle staff contains a complex texture with many sixteenth notes and rests, with the annotation "(ob. cl.)" written above it. The bottom staff contains a bass line with notes and rests, with the annotation "(Trbom.)" written above it. The number "6" is written above the first and third measures.

8

Handwritten musical score for measure 8. The score is written on three staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests, with the annotation "(ob. cl.)" written above it. The middle staff contains a complex texture with many sixteenth notes and rests, with the annotation "(Trbom.)" written above it. The bottom staff contains a bass line with notes and rests, with the annotation "p subito" written above it. The number "8" is written in a box at the beginning of the measure.

9

Handwritten musical score for measure 9. The score is written on three staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests, with the annotation "(ob. cl.)" written above it. The middle staff contains a complex texture with many sixteenth notes and rests, with the annotation "(cl.)" written above it. The bottom staff contains a bass line with notes and rests, with the annotation "(cl.)" written above it. The number "9" is written in a box at the beginning of the measure.

Handwritten musical score for the first system. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings. Annotations include "(arr.)" in the bass staff, "(cl.)" above the bass staff, and "Bs" above the bass staff. A large handwritten letter "d" is present on the right side of the system.

Handwritten musical score for the second system. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings. Annotations include "p" above the treble staff, "ff" above the treble staff, and "p" above the bass staff. There are also some handwritten notes and symbols scattered throughout the system.

Handwritten musical score for the third system. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings. Annotations include "ff" above the treble staff, "ff" above the bass staff, and "ff" above the bass staff. There are also some handwritten notes and symbols scattered throughout the system.



Handwritten musical score for the first system, consisting of three staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The middle staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *p* and *sabbato*. There are also some handwritten annotations like "(Fl.)" and "(ob., cl.)".

Handwritten musical score for the second system, consisting of three staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The middle staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *pp* and *p*. There are also some handwritten annotations like "(Fl.)" and "(ob., cl.)".

Handwritten musical score for the third system, consisting of three staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The middle staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *poco alleg.* and *p*. There are also some handwritten annotations like "(Fl., ob.)" and "(Trp.)".



*A tempo*

Handwritten musical score for the first system. The top staff contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The lower staves show rhythmic accompaniment with various note values and rests. The piece is marked *A tempo*.

11

Handwritten musical score for the second system. It includes performance instructions such as *(pizz. str.)* (pizzicato strings) and *(Trombi)* (trumpets). The notation features complex rhythmic patterns and slurs across multiple staves.

Handwritten musical score for the third system. It includes performance instructions such as *(Timp.)* (timpani) and *(Trombi)* (trumpets). The notation shows complex rhythmic patterns and slurs across multiple staves.

Handwritten musical score for the first system, featuring three staves. The top staff is marked *(Cl. f. fl.)*. The middle staff is marked *(Fl. ob.)*. The bottom staff is marked *(Tromb.)*, *(Tuba)*, and *(Cl.)*. The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

12

Handwritten musical score for the second system, featuring two staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests. The bottom staff contains a bass line with notes and rests, including a *dim.* marking. The system is marked with a boxed number 12.

Handwritten musical score for the third system, featuring two staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests, including a *Calmando* marking. The bottom staff contains a bass line with notes and rests, including a *dim.* marking.

Handwritten musical score for the fourth system, featuring two staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests, including an *agitato* marking. The bottom staff contains a bass line with notes and rests, including a *p cresc. molto* marking and a *(dim.)* marking.

Handwritten musical score for two staves. The first staff contains a melodic line with sixteenth-note patterns and slurs, marked *accel.* below. The second staff continues the melodic line, also with slurs, and ends with a dynamic marking *ff* and the tempo marking *alleg.*

**13** - *f*ando - - - - - *Adagio* (♩ = 72)

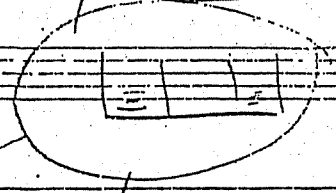
Handwritten musical score for measures 13-15. It features a vocal line (labeled *fl. ov.*) and a piano accompaniment. The piano part includes chords and a melodic line with a dynamic marking *dim.* and a hairpin crescendo. The tempo changes from *f*ando to *Adagio* (♩ = 72). There are various performance markings such as *arco* and *pp*.

Handwritten musical score for measures 16-18. It continues the vocal and piano parts from the previous section. The piano accompaniment features complex chordal textures and a melodic line with a dynamic marking *pp* and a hairpin crescendo. The tempo remains *Adagio*.

**14** en écho

Handwritten musical score for measures 19-22. The tempo is *Adagio*. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with a dynamic marking *pp* and a hairpin crescendo. The tempo changes to 3/4 time. There are various performance markings such as *arco* and *pp*.

V.I., V.E. con sord.



Musical score system 1: Treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings.

Musical score system 2: Treble and bass staves with complex rhythmic patterns and phrasing.

Musical score system 3: Treble and bass staves with detailed annotations including '(TrgB.)', '(flto)', '(5.m)', '(vcl)', and '(Vcllo)'. Includes dynamic markings like 'p' and 'pp'.

Handwritten musical score for the first system, featuring four staves. The top staff is a treble clef with a 2/4 time signature, containing rests and a fermata. The second staff is a treble clef with a 2/4 time signature, containing notes and dynamic markings *b f* and *b p p*. The third staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a 2/4 time signature, containing notes and dynamic markings *f*. The fourth staff is a bass clef with a 2/4 time signature, containing notes and dynamic markings *(arpa)* and *(cb) (archi, con Tim.)*. A large bracket on the right side of the system indicates a section.

III

*Allegro* (♩ = 88)

Handwritten musical score for the second system, featuring four staves. The top staff is a treble clef with a 2/2 time signature, containing rests. The second staff is a treble clef with a 2/2 time signature, containing notes and dynamic markings *(Vcl., Viola, cb.)*. The third staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a 2/2 time signature, containing notes and dynamic markings *(Timp. Harp)* and *dim.*. The fourth staff is a bass clef with a 2/2 time signature, containing notes and dynamic markings.

1

Handwritten musical score for the third system, featuring four staves. The top staff is a treble clef with a 2/2 time signature, containing rests. The second staff is a treble clef with a 2/2 time signature, containing notes and dynamic markings *(Vl. II) sord.* and *Hr. Esp.*. The third staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a 2/2 time signature, containing notes and dynamic markings *Cresc.*. The fourth staff is a bass clef with a 2/2 time signature, containing notes and dynamic markings.

Handwritten musical score for strings and woodwinds. The score is written on a grand staff with a treble clef on the top line and a bass clef on the bottom line. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. Handwritten annotations include "(VI. I, VI. II) (archi) Str.", "Str. NW (archi, fidi)", "NW, CO.", and "decrease.".

2

Handwritten musical score for strings and woodwinds, marked with a circled "2". The score is written on a grand staff. The top line contains a melodic line with a dynamic marking of *f*. The bottom two staves contain sustained chords with dynamic markings of *pp* and *f*. The music is in a key with one flat and a 4/4 time signature.

3

Handwritten musical score for strings and woodwinds, marked with a circled "3". The score is written on a grand staff. The top line contains a melodic line with a dynamic marking of *f*. The bottom two staves contain sustained chords with dynamic markings of *pp* and *f*. The music is in a key with one flat and a 4/4 time signature.

Musical score system 1, featuring a treble clef staff with a 3-measure triplet, a bass clef staff with a 3-measure triplet, and a grand staff with a 1-measure triplet. The notation includes various rhythmic values and accidentals.

Musical score system 2, featuring a treble clef staff with a 3-measure triplet, a bass clef staff with a 3-measure triplet, and a grand staff with a 3-measure triplet. The notation includes various rhythmic values and accidentals.

4

Musical score system 3, featuring a treble clef staff with a 3-measure triplet, a bass clef staff with a 3-measure triplet, and a grand staff with a 3-measure triplet. The notation includes various rhythmic values and accidentals.



Handwritten musical score for the first system, featuring a treble and bass staff. The music includes complex rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some corrections and markings, such as a large 'X' over a section of the bass staff and arrows pointing to specific notes.

5

Handwritten musical score for the second system, including performance instructions. The treble staff is marked *Viv. Str. (Frak. avoli)*. The bass staff is marked *Viv. Cor. Trbnai, Tpt. cl.* and *(Cassa.)*. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

Handwritten musical score for the third system, including performance instructions. The treble staff is marked *(Viv. con sord.)* and has a *pp* dynamic marking. The bass staff is marked *(cor.) Hr.*. The music includes triplet markings (2 3) and rests.



Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The music is in 4/4 time. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a long, sustained note. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and rhythmic patterns. Performance markings include *ff* (fortissimo) and *dim.* (diminuendo). A circled number '6' is written above the second measure of the piano part.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The music continues from the first system. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a prominent bass line and chordal accompaniment. Performance markings include *f* (forte) and *dim.* (diminuendo). A circled number '6' is written above the second measure of the piano part.

Handwritten musical score for the third system. It consists of three staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The music concludes this section. The vocal line has a melodic phrase. The piano accompaniment features a bass line and chordal accompaniment. Performance markings include *pp* (pianissimo) and *dim.* (diminuendo). A circled number '6' is written above the second measure of the piano part.

Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line (top staff) and piano accompaniment (bottom two staves). The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment starts with a bass clef. Performance markings include *(Flaut)*, *f*, *(ob. Viol.)*, *(Timp.)*, and *(Viol.)*. The piano part features a complex texture with many beamed notes and rests.

Handwritten musical score for the second system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a bass clef. Performance markings include *(Flaut)*, *(ob. Viol.)*, *(Viol.)*, and *(Timp.)*. There are several circled areas in the piano part, with lines pointing to specific notes or chords. The piano part continues with dense, rhythmic patterns.

Handwritten musical score for the third system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a bass clef. Performance markings include *(Flaut)*, *(Timp.)*, *decrease.*, and *(Viol.)*. The piano part shows a change in dynamics and continues with complex rhythmic figures.

8

Musical score for measures 8-11. The score is written for three staves: Treble Clef (top), Violin (middle), and Bass (bottom). Measure 8 features a melodic line in the Treble Clef and a complex chordal accompaniment in the Violin and Bass. Measure 9 includes the instruction *(Trombe)* above the Violin staff and *(Vcl. c.)* above the Bass staff. Measure 10 has a *f* dynamic marking. Measure 11 features a *(Vcl. c.)* instruction above the Bass staff.

9

Musical score for measures 12-15. The score is written for three staves: Treble Clef (top), Violin (middle), and Bass (bottom). Measure 12 includes the instruction *(al. f.)* above the Treble Clef staff. Measure 13 includes *(al. f.)* above the Treble Clef staff and *(con. anchi)* above the Violin staff. Measure 14 includes *(al. f.)* above the Treble Clef staff and *(con. anchi)* above the Violin staff. Measure 15 includes *(al. f.)* above the Treble Clef staff and *(con. anchi)* above the Violin staff. A *cresc.* marking is present in the Bass staff between measures 14 and 15.

(Fl. ob.)

Musical score for measures 16-19. The score is written for three staves: Treble Clef (top), Violin (middle), and Bass (bottom). Measure 16 features a melodic line in the Treble Clef and a complex chordal accompaniment in the Violin and Bass. Measure 17 includes a *f* dynamic marking. Measure 18 includes a *f* dynamic marking. Measure 19 includes a *f* dynamic marking and the instruction *(Fl. ob.)* above the Violin staff.

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The piano part includes dynamic markings such as *ff* and *fz*, and performance instructions for woodwinds: *(cl., F#)*, *(fl., ob.)*, and *(tr. cor.)*. The music features a mix of eighth and sixteenth notes with some rests.

Handwritten musical score for the second system, beginning with a boxed number "10". It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings like *ff* and *fz*, and a performance instruction *(tr. cor.)*. The notation includes various note values and rests.

Handwritten musical score for the third system, marked with the instruction *accelerando.* It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings *fz* and *ff*, and performance instructions *(tr. cor.)* and *(archi)*. The music is characterized by a more active and rhythmic feel due to the tempo change.

Handwritten musical score, first system. Includes a boxed number '11' at the top right. The score consists of three staves: a vocal line with lyrics 'be', a piano accompaniment with chords, and a bass line. Annotations include 'JP. Cruz (P. 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Handwritten musical score, second system. Starts with the tempo marking 'Tanto I:'. The score consists of three staves: a vocal line, a piano accompaniment with chords, and a bass line. Annotations include 'HAYV. XII (arpa, sil.)', '(Toba. con Sard.)', and 'stpp'.

Handwritten musical score, third system. The score consists of three staves: a vocal line, a piano accompaniment with chords, and a bass line. Annotations include '(st. arca) ff' and '(st. arca, fig.)'.

12

Handwritten musical score for measure 12. The score is written on three staves. The top staff is a treble clef staff with a whole rest. The middle staff is a bass clef staff with a melodic line. The bottom staff is a bass clef staff with a bass line. Annotations include *f* (Tuba) in the middle staff, *Tuba Tpt.* in the top right, and *BS (Tuba)* in the middle staff. The key signature has one flat.

Handwritten musical score for the continuation of measure 12. The score is written on three staves. The top staff is a treble clef staff with a melodic line. The middle staff is a bass clef staff with a melodic line. The bottom staff is a bass clef staff with a bass line. Annotations include *BS (Tuba)* in the top right, *flute* in the top right, and *tr. II* in the middle staff. The key signature has one flat.

13

Handwritten musical score for measure 13. The score is written on three staves. The top staff is a treble clef staff with a melodic line. The middle staff is a bass clef staff with a melodic line. The bottom staff is a bass clef staff with a bass line. Annotations include *(cor.)* in the middle staff, *(tr.)* in the middle staff, *(vln.)* in the middle staff, *(ob.)* in the middle staff, *(Hr. (cor.))* in the bottom staff, and *(Tuba 2. con sord.)* in the bottom staff. The key signature has one flat.

Musical score system 1, consisting of three staves. The top staff contains a melodic line with various accidentals. The middle staff is for a woodwind instrument, with handwritten annotations: (W. I.), (Fl. I.), (Violoncello), (VI. I.), and (VI. II.). The bottom staff is for a string instrument, with handwritten annotations: (ob. II.), (Fgts. Violon), and (B.).

14

Musical score system 2, consisting of three staves. The top staff continues the melodic line. The middle staff has handwritten annotations: (ob. II.) and Harp. The bottom staff continues the string accompaniment.

Musical score system 3, consisting of three staves. The top staff has handwritten annotations: (Fl. II.), (Fl. III.), and (Fl. IV.). The middle staff has handwritten annotations: (ob. II.), (Fgts. Violon), and (B.). The bottom staff continues the string accompaniment.

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "bīe bīe bīe bīe bīe bīe". The middle staff is the vocal line with various musical notations and dynamics like *ff* and *tr*. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

15

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with tempo markings *a tempo* and *poco allarg.*. The middle staff is the vocal line with musical notations. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Handwritten musical score for the third system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, including triplets. The middle staff is the vocal line with musical notations. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, including triplets. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. A performance instruction *(Vcll., C.B.)* is written in the bottom left corner.



Handwritten musical score for the first system. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various notes and rests. The bottom staff is in bass clef and contains accompaniment. There are several dynamic markings and performance instructions: *(vi. II, VIa)*, *(vi. II, VI II)*, and *(p)*. The system concludes with a double bar line.

16

Handwritten musical score for the second system. The top staff is in treble clef and contains a melodic line. The bottom staff is in bass clef and contains accompaniment. There are several dynamic markings and performance instructions: *Trot.*, *(Trot. con sord.)*, *(Fl.)*, *(ob. 3) p*, and *(p)*. The system concludes with a double bar line.

Handwritten musical score for the third system. The top staff is in treble clef and contains a melodic line. The bottom staff is in bass clef and contains accompaniment. There are several dynamic markings and performance instructions: *deciso.* and *(cl. 1)*. The system concludes with a double bar line.

Handwritten musical score for the first system. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music includes various notes, rests, and dynamic markings. A large slur spans across the top of the system. The lower staff contains several triplets and is marked with *(a. l.)* and *(p)*. The upper staff has some markings that appear to be *|||* and *|||*.

17

Handwritten musical score for the second system. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music includes various notes, rests, and dynamic markings. The lower staff contains several triplets and is marked with *(a. l.)* and *(p)*. The upper staff has some markings that appear to be *|||* and *|||*.

Handwritten musical score for the third system. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music includes various notes, rests, and dynamic markings. The lower staff contains several triplets and is marked with *(a. l.)* and *(p)*. The upper staff has some markings that appear to be *|||* and *|||*.

Handwritten musical score for the first system. The bass line consists of a series of eighth-note triplets. The treble line features a dynamic marking of *ff subito* and a fermata. The system is labeled *(8) m. 12* at the bottom left.

Handwritten musical score for the second system. The bass line features a steady eighth-note pattern. The treble line has a long note with a fermata. The system is labeled *(8va basso)* at the bottom left.

Handwritten musical score for the third system, starting with a boxed page number **18**. The treble line contains a melodic line with various ornaments and slurs. The bass line features chords and a melodic line. The system is labeled *(8va II pizz.)* at the bottom left.

Handwritten musical score for the first system. The top staff is for the Violin (Vln I) and the bottom two staves are for the Piano (P). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. A circled '11' is written below the piano part. The instruction *(Vln I) cresc. poco a poco* is written above the piano part. A circled '11' is also present in the piano part.

Handwritten musical score for the second system. The top staff is for the Violin (Vln I) and the bottom two staves are for the Piano (P). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. A circled '19' is written above the violin staff. The instruction *(Vln I) decresc. poco a poco* is written above the piano part. The instruction *(Piano) f. (arco)* is written below the piano part.

Handwritten musical score for the third system. The top staff is for the Violin (Vln I) and the bottom two staves are for the Piano (P). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as slurs and accents.

Handwritten musical score for measures 1-5. The system includes a vocal line with a treble clef and a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a complex texture with many beamed notes and rests. The word "decresc." is written above the piano part. There are various performance markings such as slurs, accents, and dynamic markings like "ff" and "p".

Handwritten musical score for measures 6-10. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with dense rhythmic patterns. The word "Tutti" is written above the piano part. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Handwritten musical score for measures 11-15. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The tempo marking "Moderato (♩ = 72)" is written above the piano part. The word "decresc." is written above the piano part. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Handwritten musical score for the first system. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music consists of several measures with various notes, rests, and dynamic markings. A large bracket spans across the first two measures of the top staff. The second measure of the bass staff is marked with *(ob. cl.)*. The final measure of the bass staff is marked with *(Tr.)* and *p (ob. cl.)*.

(accel.)

22

Handwritten musical score for the second system. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music consists of several measures with various notes, rests, and dynamic markings. The first measure of the top staff is marked with *(accel.)*. The second measure of the bass staff is marked with *accel.*. The final measure of the top staff has a bracket over a group of notes.

*Allegro (d. + r)*

Handwritten musical score for the third system. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music consists of several measures with various notes, rests, and dynamic markings. The first measure of the top staff has a bracket over a group of notes. The second measure of the top staff has a bracket over a group of notes. The final measure of the top staff has a bracket over a group of notes. The final measure of the bass staff has a large bracket over a group of notes.

23

ff  
(Tromb., Fag., Flage. Vcl., CB.)

24

(Vcl., Flage.)  
mf. (Vcl., Flage.)

mf



25

Musical score for measures 25-26. The system consists of a treble clef staff and a grand staff (left and right bass clefs). The treble staff contains a melodic line with various notes and rests. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and arpeggios. The word "dim." is written in the left bass staff. There are some handwritten annotations in the treble staff, including "no", "fa", "fa", and "fa".

26

Musical score for measures 27-28. The system consists of a treble clef staff and a grand staff. The treble staff has a melodic line with a fermata over the final note. The grand staff contains a piano accompaniment. The word "dim." is written in the left bass staff. There are handwritten annotations: "H. (con chiuso)" in the treble staff, "(H) dim." in the right bass staff, and "(Tripp.)" in the left bass staff.

27

Musical score for measures 29-30. The system consists of a treble clef staff and a grand staff. The treble staff has a melodic line with a fermata over the final note. The grand staff contains a piano accompaniment. The tempo marking "Vivo (♩ = 104)" is written above the treble staff. The instruction "Alta Str. (Fratt. ambi)" is written in the treble staff. The word "ppp" is written in the right bass staff.



Handwritten musical score, first system. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with various notes and rests. The lower staff contains a bass line with chords and notes. There are handwritten annotations: "WV Harp (yb.)" and "(Trit. 2da, 3da, 4da)" in the upper right, and "(Trit. 1da)" in the lower right. The music is written in a style that suggests a specific instrument or technique, possibly related to the "Harp" annotation.

Handwritten musical score, second system. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with various notes and rests. The lower staff contains a bass line with chords and notes. The music is written in a style that suggests a specific instrument or technique, possibly related to the "Harp" annotation.

Handwritten musical score, third system. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with various notes and rests. The lower staff contains a bass line with chords and notes. A circled number "28" is written above the first measure of the upper staff. The lower staff has the annotation "fp cresc." written above it, and "p cresc." written below it. The music is written in a style that suggests a specific instrument or technique, possibly related to the "Harp" annotation.

Handwritten musical score for piano and voice. The score is written on three staves. The top staff is for the voice, the middle staff is for the right hand of the piano, and the bottom staff is for the left hand. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The word "cresc." is written above the piano part. The word "Tutti" is written above the piano part in two places. The score ends with a double bar line and repeat signs.

*a. admodum*

A. Adnan Saygun

Op. 36 (1961)

PARTITA for violin solo

Preludio

A. ADNAN SAYGUN  
Op. 36

Sostenuto (♩ = 50)

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with the tempo marking 'Sostenuto (♩ = 50)' and a dynamic of 'p'. The music is written in a 4/4 time signature. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'pp', 'p cresc. poco', and 'mf'. There are also performance instructions like 'cresc.' and 'cresc. poco'. The score is heavily annotated with fingerings and slurs, indicating a complex and technically demanding piece. The piece concludes with a final flourish on the tenth staff.

15

*poco più mosso*  
*f*

*poco allarg.*

$\text{♩} = 60$

*cresc.*

*decresc.*

*Poco vivo* ( $\text{♩} = 84$ )

*f Pizz.* *p* *arco f*

*decresc.*

*Più vivo* ( $\text{♩} = 112$ )

*fff*

*accel.*

X

ri - tor - nam - do al - - - - - *Sostenuto* ( $\text{♩} = 50$ )

*Più largo*

Scherzo A

*Vivo* ( $\text{♩} = 138$ )

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with various fingerings indicated by numbers 1-4. A dynamic marking of *f* is present at the beginning.

Handwritten musical notation on a single staff, continuing the piece. It includes a treble clef, a key signature of one flat, and a variety of rhythmic patterns. Fingerings and a dynamic marking of *f* are visible.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one flat. A large slur covers a significant portion of the staff. Fingerings and a dynamic marking of *fff* are present.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The music is characterized by dense, repeated rhythmic patterns. Fingerings and a dynamic marking of *f* are visible.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The music consists of repeated rhythmic patterns. Fingerings and a dynamic marking of *f* are present.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The music consists of repeated rhythmic patterns. Fingerings and a dynamic marking of *f* are present.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The music consists of repeated rhythmic patterns. Fingerings and a dynamic marking of *f* are present.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The music consists of repeated rhythmic patterns. Fingerings and a dynamic marking of *f* are present.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The music consists of repeated rhythmic patterns. Fingerings and a dynamic marking of *f* are present.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The music consists of repeated rhythmic patterns. Fingerings and a dynamic marking of *f* are present. The piece concludes with the tempo marking *Commodo* (♩ = 96) and the instruction *allargando*.



This is a handwritten musical score consisting of 11 staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a system with multiple staves, likely for a piano or guitar. The notation includes:

- Staff 1:** Musical notation with notes and rests, ending with a *p* dynamic marking.
- Staff 2:** Musical notation with notes and rests, including a *ppp* marking and a tempo marking of  $\text{♩} = \text{♩}$ .
- Staff 3:** Musical notation with notes and rests, including a *p* marking and the instruction *res:ez*.
- Staff 4:** Musical notation with notes and rests, including a *p* marking and the instruction *restez!*.
- Staff 5:** Musical notation with notes and rests, including a *p* marking and the instruction *restez!*.
- Staff 6:** Musical notation with notes and rests, including a *cresc. molto* and *fa* marking.
- Staff 7:** Musical notation with notes and rests, including a *ff* marking and the instruction *arco sul tastiera*.
- Staff 8:** Musical notation with notes and rests, including a *ff* marking and the instruction *arco sul tastiera*.
- Staff 9:** Musical notation with notes and rests, including a *p* marking and the instruction *cresc. molto*.
- Staff 10:** Musical notation with notes and rests, including a *p* marking and the instruction *arco*.
- Staff 11:** Musical notation with notes and rests, including a *mp* marking.

The score is heavily annotated with performance directions and dynamic markings, including *ppp*, *p*, *ff*, *mp*, *fa*, *cresc. molto*, *arco sul tastiera*, *arco*, *restez!*, *res:ez*, *res:ez!*, *mp*, and *mp*. There are also various fingering numbers and articulation marks throughout the score.



V

### Tema Con Variazioni

Lento (♩=50)  
 espressivo

② Più lento e come a piacere  
 cresc.

Sol. Poco vivo (♩=58)

③ Poco vivo (♩=76)  
 rall. V p subito poco cresc.



Handwritten musical notation on a single staff, featuring various rhythmic values and fingerings. Includes a circled '1' at the beginning and a circled '2' later in the piece.

Handwritten musical notation on a single staff, including a circled '4' and the tempo marking 'Lento (♩ = 50)'. The notation includes dynamic markings like 'p' and 'dim. e poco rit.'.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a circled '5' and the tempo marking 'Poco largo'. It includes dynamic markings 'pp' and 'p'.

Handwritten musical notation on a single staff, including a circled '6' and the tempo marking 'Tempo I'. It features dynamic markings 'dim.' and 'poco allargando'.

Handwritten musical notation on a single staff, including a circled '7' and the tempo marking 'espressivo (♩ = 38)'. It includes dynamic markings 'p' and 'cresc.'.

Handwritten musical notation on a single staff, including a circled '8' and the tempo marking 'Doppio mov. (♩ = 70)'. It includes dynamic markings 'p' and 'cresc. molto'.

Handwritten musical notation on a single staff, including a circled '9' and the tempo marking 'Doppio mov. (♩ = 70)'. It includes dynamic markings 'p' and 'cresc. molto'.

Handwritten musical notation on a single staff, including a circled '10' and the tempo marking 'Doppio mov. (♩ = 70)'. It includes dynamic markings 'p' and 'cresc. molto'.

Handwritten musical notation on a single staff, including a circled '11' and the tempo marking 'Doppio mov. (♩ = 70)'. It includes dynamic markings 'p' and 'cresc. molto'.

Handwritten musical notation on a single staff, including a circled '12' and the tempo marking 'Doppio mov. (♩ = 70)'. It includes dynamic markings 'p' and 'cresc. molto'.

Musical notation on a single staff with various annotations including fingerings (1, 2, 3, 4), slurs, and dynamics: *accel.* and *cresc.*

Musical notation on a single staff with a tempo marking  $\text{♩} = 100$  and dynamics: *decresc.*

Musical notation on a single staff with a tempo marking *Subito lento* ( $\text{♩} = 50$ ) and *espr.*

⑧ *Molto espressivo*

Musical notation on a single staff with various annotations including slurs and dynamics.

Musical notation on a single staff with various annotations including slurs and dynamics.

Musical notation on a single staff with various annotations including slurs and dynamics.

Musical notation on a single staff with a tempo marking *calmando* and dynamics: *cresc. molto*

⑨ *Rubato e quasi una cadenza*

Musical notation on a single staff with various annotations including slurs and dynamics.

Musical notation on a single staff with various annotations including slurs and dynamics.

Musical notation on a single staff with a tempo marking *sul G* and dynamics: *meno*

Handwritten musical notation on a single staff. It features a series of notes with various fingerings (e.g., 2, 3, 2, 3, 2, 3) and dynamic markings including *decresc.*, *p*, and *mf*. There are also some numerical annotations above the staff, possibly indicating fingerings or measures.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes a circled number 10 and the tempo marking *Tempo I* with a quarter note equal to 50 ( $\text{♩} = 50$ ). The notation shows notes with fingerings and dynamic markings like *pp* and *mp*.

Handwritten musical notation on a single staff. It features notes with fingerings and dynamic markings such as *pp* and *mf*. There are some numerical annotations above the staff.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes notes with fingerings and dynamic markings like *mf*. There are some numerical annotations above the staff.

Handwritten musical notation on a single staff. It features a circled number 11 and the tempo marking *Doppio movimento* with a quarter note equal to 100 ( $\text{♩} = 100$ ). The notation shows notes with fingerings and dynamic markings like *p*.

Handwritten musical notation on a single staff. It features notes with fingerings and dynamic markings like *f*. There are some numerical annotations above the staff.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes notes with fingerings and dynamic markings like *p* and *subito cresc.*. There are some numerical annotations above the staff.

Handwritten musical notation on a single staff. It features notes with fingerings and dynamic markings like *con passione*, *Pizz.*, and *Arco*. There are some numerical annotations above the staff.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes notes with fingerings and dynamic markings like *cresc.* and *p*. There are some numerical annotations above the staff.

Handwritten musical notation on a single staff. It features notes with fingerings and dynamic markings like *p*. There are some numerical annotations above the staff.



Capo 1

idem

(decresc.)

dim. sempre

2

ff

3

12 con sordino

decresc.

3

13 Tempo I (♩ = 50) senza sord.

Vivo (♩ = 112)

cresc.

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two flats. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes markings for triplets (3), a dynamic of *ff*, and a *pp* marking at the end.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two flats. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes markings for triplets (3), a dynamic of *pp*, a *cresc.* marking, and a *pp* marking at the end.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two flats. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes markings for triplets (3), a dynamic of *ff*, an *accel.* marking, and a tempo marking of  $(\text{♩} = 126)$ .

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two flats. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes markings for triplets (3), a dynamic of *mf*, and a *pp* marking at the end.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two flats. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes markings for triplets (3), a dynamic of *p*, and a *pp* marking at the end.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of two flats. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes markings for triplets (3), a dynamic of *mf*, and a tempo marking of *Tempo I* ( $\text{♩} = 50$ ).

Musical staff 7: Treble clef, key signature of two flats. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes markings for triplets (3), a dynamic of *f*, and a *pp* marking at the end.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of two flats. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes markings for triplets (3), a dynamic of *pp*, and a *f* marking.

Finale

Musical staff 9: Treble clef, key signature of two flats. Features a series of eighth notes with slurs and accents. Includes markings for triplets (3), a dynamic of *ff*, and a tempo marking of *Allegro* ( $\text{♩} = 120$ ).





X

Musical staff with notes and rests.

1 3  
3 1  
3 3

Poco largo

A tempo 3

*mf* Pizz. *f*

Musical staff with notes, rests, and performance markings.

*poco allarg.* *ppp* sul ponticello

a tempo 2

Musical staff with notes and rests.

*mf* Pizz. *f*

arco (ord)

Musical staff with notes and rests.

sul ponticello

*ppp*

ord.

sul ponticello ord.

Musical staff with notes and rests.

*pp*

Musical staff with notes and rests.

2V

Musical staff with notes and rests.

X

Musical staff with notes and rests.

*mf* *f*

3

3

Musical staff with notes and rests.

3 sul G

Musical staff with notes and rests.

This page contains ten staves of handwritten musical notation for guitar. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and various rhythmic values. The music is heavily annotated with numbers (1-5) and fingerings above the notes. Several measures are boxed with a double-line border. A circled 'p' with the word 'subito' is present in the seventh staff. The piece concludes with a double bar line and a final chord in the tenth staff.

7 1 1 3 2 1

3 1 3 4 ... 1 2 3 1 2 3 4 4 3 2

1 4 3 2 b 2 4 1 2 2 3 2 4 3 1 3

Pizz. arco 4 3 2 2 3 2 Pizz.

3 arco 2 2 1 4 1 3 3 2 1 0 4 0 1 3 4 2 1 2

3 2 1 4 2 4 1 2 3 1 3 1 3 4 1 2 2 3 2 4 3 2 2 3 2 4 3 4

1 3 2 3 2 4 3 4 1 3 2 3 2 4 3 4 2 3 0 2 3 4 4 1 3 4 1 2 3

(2 0 4 2 3 4 1)

V Pizz. 2 1 2 1 4 arco 2 4 p cresc. molto

1 4 1 2 3 4 1

fff

>> > 1961  
G

(1981)  
J.G.S.A.  
Sanat Bayrami  
+ Bartok (Solo Sonat)

# SONATA

A. ADNAN SAYGUN

FOR VIOLIN AND PIANO

To Mr. Eugène Borrel

# Sonata

A. ADNAN SAYGUN  
Op. 20

## I

Andante (♩ = cca 69)

VIOLIN

PIANO

© Copyright 1961 by SOUTHERN MUSIC PUBLISHING COMPANY, INC.  
International Copyright Secured Printed in Italy

499-37

All Rights Reserved Including the Right of Public Performance for Profit  
"WARNING! Any person who copies or arranges all or part of the words or music of this musical composition shall be liable to an action for injunction, damages and profits under the United States Copyright Law."

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with a five-measure rest, followed by a phrase starting with a *cresc.* marking. The grand staff contains a piano accompaniment with a seven-measure rest, followed by chords. A *mp* marking is present in the grand staff. The time signature is 3/4.

Second system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with various ornaments and a five-measure rest. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and a five-measure rest. The time signature is 2/4.

Third system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with a five-measure rest. The grand staff contains a piano accompaniment with a *p* marking, followed by a *cresc.* marking. The time signature is 4/4.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with a five-measure rest. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and a five-measure rest. The time signature is 4/4.

1

*p* *cresc.* *f*

System 1: Treble clef with a circled '1'. Bass clef with piano (*p*) and crescendo (*cresc.*) markings. Dynamics reach forte (*f*) by the end of the system.

System 2: Continuation of the piano accompaniment with melodic lines in both staves.

System 3: Continuation of the piano accompaniment with melodic lines in both staves.

*cresc.*

System 4: Continuation of the piano accompaniment with melodic lines in both staves. Includes a *cresc.* marking.

Più vivo (♩=96)

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a single treble clef line. The middle and bottom staves are grand staff notation (treble and bass clefs). The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Più vivo' with a quarter note equal to 96 beats per minute. The first measure of the grand staff includes the instruction 'p cresco.' (piano crescendo). The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests.

The second system continues the musical score with three staves. It maintains the same key signature and time signature as the first system. The notation includes various rhythmic values and rests, with some measures containing triplets. The grand staff notation continues to be used for the lower parts.

I Tempo (♩=69)

The third system begins with a new section marked 'I Tempo' with a quarter note equal to 69 beats per minute. It consists of three staves. The key signature changes to one sharp (F#) and the time signature changes to 2/4. The first measure of the grand staff includes the instruction 'ff' (fortissimo). The music is characterized by dense chordal textures and triplets. The instruction 'dim.' (diminuendo) appears in the later measures of the system.

The fourth system continues the 'I Tempo' section with three staves. It maintains the 2/4 time signature and one sharp key signature. The music features a mix of chordal textures and melodic lines. The instruction 'poco allarg.' (poco allargando) is used in the middle of the system. The grand staff notation continues to be used for the lower parts.



*a tempo*  
③  
*pp a tempo*

*p* *poco allarg.*  
⑧  
*poco allarg.*

**Poco largo** (♩=69)

*pp* (*p*)

**Allegro** (♩=126)

*accel. e cresc.* ④ *accel. e cresc.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes triplets and slurs across several measures.

*trm* **Poco largo** (♩=63)

*rall.* *dim.*

*pp* *volo* *va*

Second system of musical notation, marked **Poco largo** (♩=63). It includes dynamic markings like *pp*, *volo*, and *va*, and performance instructions like *trm*, *rall.*, and *dim.*

**Andante** (♩=cca 69)

*pp*

Third system of musical notation, marked **Andante** (♩=cca 69). It features a piano (*pp*) dynamic and includes a circled number 5.

*cresc.* *poco a poco*

12 13 12

Fourth system of musical notation, featuring a *cresc.* and *poco a poco* marking, with measure numbers 12, 13, and 12.

System 1: Treble clef, 4/4 time signature. Features a melodic line with a slur and a fermata, and a piano accompaniment with a 15-measure arpeggiated figure. A circled '8' is present above the piano part.

System 2: Treble clef, 4/4 time signature. Continues the piano accompaniment with a 15-measure arpeggiated figure in both hands.

System 3: Treble clef, 3/4 time signature. Features a melodic line with slurs and a piano accompaniment with a 3-measure arpeggiated figure in the bass and a 7-measure arpeggiated figure in the treble.

System 4: Treble clef, 4/4 time signature. Features a melodic line with slurs and a piano accompaniment with a 3-measure arpeggiated figure in the bass and a 7-measure arpeggiated figure in the treble.

Più vivo (♩=100)

System 1: Treble clef with a melodic line. Bass clef with piano accompaniment. Dynamics include *ff* and *subito p cresc.*. Fingerings 8, 3, and 6 are indicated. A circled number 6 is present above the bass line.

System 2: Treble clef with a melodic line. Bass clef with piano accompaniment. Dynamics include *poco accel.* and *subito p cresc.*. Fingerings 8 and 8 are indicated.

System 3: Treble clef with a melodic line. Bass clef with piano accompaniment. Dynamics include *animando* and *f animando*. A trill (*tr.*) is marked above the treble line. Fingerings 3 and 3 are indicated.

System 4: Treble clef with a melodic line. Bass clef with piano accompaniment. Fingerings 3 and 3 are indicated.

(♩=126) *trm*

7

*p subito*

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked as quarter note = 126. The key signature has one flat. A circled number '7' is placed above the piano part. The instruction 'p subito' is written above the piano part.

*cresc.* *allarg.*

5

5

This system continues the vocal and piano parts. It includes the instruction 'cresc.' and 'allarg.'. There are circled numbers '5' in the piano part.

**Largo** (♩=56)

*ff*

*ff*

3

This system is marked 'Largo' with a tempo of quarter note = 56. It features a vocal line and piano accompaniment. The dynamics are marked 'ff'. There is a triplet of 3 notes in the piano part.

*mf* *dim.*

*mf* *dim.*

This system continues the vocal and piano parts. It includes the dynamics 'mf' and 'dim.'.

*misterioso*

8

*pp*

*ff dim.*

This system contains a single melodic line in 4/4 time, marked *misterioso*. It begins with a circled '8' and includes several triplet markings. The piano accompaniment consists of two staves, with the left hand playing a simple harmonic accompaniment marked *pp*. The system concludes with a dynamic marking of *ff dim.*

*poco rit.*

*a tempo*

*a tempo*

*p*

This system features a melodic line in 4/4 time. The first half is marked *poco rit.* and the second half returns to *a tempo*. The piano accompaniment is also marked *poco rit.* in the first half and *a tempo* in the second. The system ends with a dynamic marking of *p*.

This system contains a complex melodic line in 4/4 time, marked with a circled '5' and a triplet. The piano accompaniment includes a triplet in the left hand. The system concludes with a dynamic marking of *p*.

This system features a melodic line in 4/4 time, marked with a circled '3' and a triplet. The piano accompaniment includes a triplet in the left hand. The system concludes with a dynamic marking of *p*.

First system of musical notation. It features a vocal line at the top with a melodic line starting on a whole note with a flat (b) and moving to a half note with a double flat (bb). Below it is a piano accompaniment in 4/4 time, starting with a circled number 9. The piano part consists of six measures of arpeggiated chords, each marked with a '7' and a flat (b). The first measure is marked with a piano dynamic (*p*).

Second system of musical notation. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment continues with six measures of arpeggiated chords, each marked with a '7' and a flat (b). The first measure is marked with a piano dynamic (*p*). The second measure is marked with *cresc.* (crescendo). The third measure is marked with *poco a* (poco a poco). The fourth measure is marked with *poco* (poco).

Third system of musical notation. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment continues with six measures of arpeggiated chords, each marked with a '7' and a flat (b). The first measure is marked with a piano dynamic (*p*). The second measure is marked with *dim.* (diminuendo).

Fourth system of musical notation. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment continues with six measures of arpeggiated chords, each marked with a '7' and a flat (b). The first measure is marked with a piano dynamic (*p*). The second measure is marked with a piano dynamic (*p*). The third measure is marked with a piano dynamic (*p*). The fourth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The fifth measure is marked with a piano dynamic (*p*). The sixth measure is marked with a piano dynamic (*p*).

ff ff dim.

System 1: Treble clef, 2/4 time signature. Bass clef, 2/4 time signature. Dynamics: *ff*, *ff*, *dim.*. Includes a triplet of eighth notes.

10 p p

System 2: Treble clef, 2/4 time signature. Bass clef, 2/4 time signature. Dynamics: *p*, *p*. Includes a circled measure number '10' and a five-measure rest.

dolce espressivo espressivo

System 3: Treble clef, 2/4 time signature. Bass clef, 2/4 time signature. Dynamics: *dolce espressivo*, *espressivo*. Includes a five-measure rest.

System 4: Treble clef, 2/4 time signature. Bass clef, 2/4 time signature. Includes a five-measure rest.



musical score system 1, featuring a vocal line and piano accompaniment. The tempo marking is *poco allarg.*. The piano part includes a measure with the number 13. A double asterisk **\*\*** is placed below the piano staff.

musical score system 2, featuring a vocal line and piano accompaniment. The tempo marking is *cresc. ed accel.*. The piano part includes a measure with the number 11. The tempo marking *f accel.* appears in the piano staff.

musical score system 3, featuring a vocal line and piano accompaniment. The tempo marking is **Allegro** (♩ = 126). The piano part includes triplets and a measure with the number 3.

musical score system 4, featuring a vocal line and piano accompaniment. The tempo marking is *rall. decresc.*. The piano part includes a measure with the number 3 and a double asterisk **\*\*** below the staff.

Poco largo

Largo (♩ = 44)

12

*cresc.*

**ff**

8

This system contains the first two staves of music. The top staff is a single melodic line in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. A circled number '12' is placed above the second measure of the top staff. The word 'cresc.' is written above the piano part, and 'ff' is written below it. A fermata is placed over the final measure of the piano part. A dotted line with the number '8' is positioned below the piano part.

**ff**

*dim.*

8

This system contains the next two staves of music. The top staff continues the melodic line. The bottom staff continues the piano accompaniment. The dynamic marking 'ff' is at the beginning, and 'dim.' is written above the piano part. A dotted line with the number '8' is positioned below the piano part.

*mf*

**p**

8

This system contains the next two staves of music. The top staff continues the melodic line. The bottom staff continues the piano accompaniment. The dynamic marking 'mf' is above the top staff, and 'p' is below the bottom staff. A dotted line with the number '8' is positioned below the piano part.

*dim.*

**pp**

This system contains the final two staves of music. The top staff continues the melodic line. The bottom staff continues the piano accompaniment. The dynamic marking 'dim.' is above the top staff, and 'pp' is below the bottom staff.

II

Molto vivo (♩<sub>16</sub> = 60)

Musical score for the first system. The top staff is a treble clef with a melodic line of eighth notes. The bottom two staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a piano accompaniment of quarter notes. Dynamics include *f* and *simile*. The time signature is 7/16.

Musical score for the second system, continuing the melodic and piano accompaniment from the first system.

Musical score for the third system, continuing the melodic and piano accompaniment from the first system.

Musical score for the fourth system, continuing the melodic and piano accompaniment from the first system. It includes a circled '1' and the dynamic marking *mf creso.*

The first system of music consists of three staves. The top staff is a single melodic line with eighth-note patterns. The middle and bottom staves are a grand staff with a treble and bass clef, featuring chords and bass lines with eighth notes.

The second system of music consists of three staves. The top staff continues the melodic line with eighth notes. The middle and bottom staves show chords and bass lines, with some rests in the middle staff.

The third system of music consists of three staves. The top staff has a melodic line with eighth notes. The middle and bottom staves feature chords and bass lines, with a dynamic marking of *mp* in the middle staff.

The fourth system of music consists of three staves. The top staff has a melodic line with eighth notes. The middle and bottom staves feature chords and bass lines, with a dynamic marking of *f* in the middle staff.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. A dynamic marking of *fff* is present in the middle of the system, and a *dim.* marking is at the end.

Second system of musical notation. It features a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. A circled number '2' is written above the first measure. Dynamic markings include *mf cresc.* and *p*.

Third system of musical notation. It features a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. The key signature changes to two flats. Dynamic markings include *pp cresc. poco a poco* and *molto cresc.*

Fourth system of musical notation. It features a grand staff with two treble clefs and two bass clefs. The key signature remains two flats. A dynamic marking of *ff* is present at the beginning of the system.

System 1: A single melodic line in treble clef with a circled '3' above the first measure, and a grand staff (treble and bass clefs) with complex chordal accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#).

System 2: A grand staff with treble and bass clefs, featuring a melodic line in the upper voice and a rhythmic accompaniment in the lower voice. The key signature remains two sharps.

System 3: A grand staff with treble and bass clefs. The upper voice has a melodic line with a fermata over the final note. The lower voice has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *ff sempre* is present. The key signature is two sharps.

System 4: A grand staff with treble and bass clefs. The upper voice features a continuous sixteenth-note melodic line. The lower voice has a rhythmic accompaniment. The key signature is two sharps.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a continuous eighth-note accompaniment. The grand staff features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. A circled number '4' is positioned above the first measure of the treble clef staff. A dynamic marking 'mf' is placed below the grand staff in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. It follows the same three-staff layout. The accompaniment in the top staff continues with eighth notes. The grand staff shows more complex melodic and harmonic development, including some sixteenth-note passages in the treble clef.

Third system of musical notation. The top staff continues with eighth-note accompaniment. The grand staff features a more active melodic line in the treble clef, with some slurs and dynamic markings. A dynamic marking 'ff' (fortissimo) is visible in the lower right portion of the system.

Fourth system of musical notation. The top staff continues with eighth-note accompaniment. The grand staff features a more active melodic line in the treble clef, with some slurs and dynamic markings. The bass line in the grand staff is also more active, with some slurs.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The music features a melodic line in the upper treble and a more complex accompaniment in the grand staff with various articulations and dynamics.

Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is mostly empty. The grand staff below contains a melodic line in the bass clef. A dynamic marking *p subito* is present. The music includes various chordal textures and melodic fragments.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line starting with a circled number 5. The grand staff below has a dynamic marking *pp*. The music features a complex accompaniment with many chords and a melodic line in the bass clef.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line ending with a *dim.* marking. The grand staff below has a dynamic marking *dim.*. The music includes various chordal textures and melodic fragments.



First system of musical notation. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line features a melodic line with slurs and ties. The piano accompaniment includes chords and moving lines in both the right and left hands. A dynamic marking of *ppp* is present in the right hand.

Second system of musical notation. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The piano accompaniment is characterized by a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and chords in the right hand. A dynamic marking of *ff* is present in the right hand.

Third system of musical notation. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has a melodic line with slurs and ties. The piano accompaniment consists of chords and moving lines. A dynamic marking of *f cresc.* is present in the vocal line.

Fourth system of musical notation. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The piano accompaniment consists of chords and moving lines. A dynamic marking of *cresc.* is present in the right hand.

System 1: Treble clef with sixteenth-note runs and slurs; Bass clef with chords and rests.

System 2: Treble clef with eighth-note runs; Bass clef with rests.

System 3: Treble clef with sixteenth-note runs; Bass clef with chords and rests. Includes a circled '7' and a dynamic marking 'f'.

System 4: Treble clef with sixteenth-note runs; Bass clef with chords and rests. Includes dynamic markings 'bb' and 'f'.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The music features a complex texture with many sixteenth notes and chords. There are dynamic markings such as *ff* and *decresc.* throughout the system.

Second system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The music continues with complex textures and dynamic markings like *ff*.

Third system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The music features a complex texture with many sixteenth notes and chords. There are dynamic markings such as *sempre ff* and *decresc.* throughout the system.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The music continues with complex textures and dynamic markings like *decresc.*

Fifth system of musical notation. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The music features a complex texture with many sixteenth notes and chords. There are dynamic markings such as *ff* and *decresc.* throughout the system.

### III

$\text{♩} = 46$

Largo ( $\text{♩} = \text{cca } 42$ )

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of staves. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The tempo is Largo, with a metronome marking of quarter note = cca 42. The score includes various dynamics such as *f*, *ff*, *p*, and *p espressivo*. There are also articulations like *8va* and *8* (octave) and some triplets. The piece is marked with a Roman numeral III.

First system of musical notation. It consists of a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The treble staff contains a melodic line with a *cresc.* marking. The grand staff contains a piano accompaniment with various chords and textures. There are fingerings 6 and 5 indicated above the treble staff.

Second system of musical notation. It features a treble staff with a melodic line starting with a circled '1' and a *p* marking. The grand staff below has a piano accompaniment. Dynamics include *mp* and *poco cresc.* in both staves. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in the bass staff.

Third system of musical notation. It features a treble staff with a melodic line and a grand staff with piano accompaniment. Dynamics include *pp* and *dim.* in the treble staff, and *p* and *pp* in the bass staff. There are triplet markings with '3' and an '8' marking at the end of the system.

Fourth system of musical notation. It features a treble staff with a melodic line and a grand staff with piano accompaniment. Dynamics include *poco cresc.* and *dim.* in the treble staff, and *pp* and *sempre pp* in the bass staff. There are triplet markings with '3' and '8' markings at the beginning and end of the system.

Musical score system 1, measures 1-4. The treble clef staff contains a melodic line with a fermata over measures 1-3 and a final note in measure 4. The bass clef staff features a continuous triplet accompaniment. The marking *pp* (pianissimo) is placed above the treble staff, and *espressivo* is placed below the bass staff.

Musical score system 2, measures 5-8. Both the treble and bass clef staves contain complex triplet patterns. The treble staff has a more intricate melodic line, while the bass staff continues with a rhythmic accompaniment of triplets.

Musical score system 3, measures 9-12. The treble clef staff shows a melodic line with triplet markings. The bass clef staff features long, sustained notes, likely octaves, with a fermata over measures 10-11. The key signature changes to one flat (B-flat major/A minor).

Musical score system 4, measures 13-16. The treble clef staff has a melodic line with a fermata over measures 13-14 and a final note in measure 16. The bass clef staff is dominated by a steady triplet accompaniment. The marking *p* (piano) is placed below the treble staff.

First system of musical notation. It consists of three staves: a vocal line at the top and two piano accompaniment staves below. The vocal line features a melodic line with triplets and slurs. The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and triplets, and a left-hand part with bass notes and triplets. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Second system of musical notation. It consists of three staves. The vocal line continues with a melodic line, including a *dim.* (diminuendo) marking and a *p* (piano) dynamic. The piano accompaniment features chords and triplets. Dynamics include *pp* (pianissimo).

Third system of musical notation. It consists of three staves. The vocal line begins with a circled number '4' and the marking *espressivo*. The piano accompaniment features a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with chords. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The vocal line features a melodic line with a *pp* (pianissimo) dynamic. The piano accompaniment includes chords and triplets. Dynamics include *pp* (pianissimo).



*molto cantabile*

*ff* *p*

5

*molto Largo*

*dim.* *dim.*



# IV

*♩ = 116*  
Allegro (♩=132)

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a 4/4 time signature. It begins with a *ff* dynamic marking, followed by a *p* dynamic marking. The lower staff is in bass clef with a 4/4 time signature, also starting with *ff* and then *p*. The system contains several measures of music with various note values and rests.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 4/4 time signature. This system continues the musical piece with similar dynamics and rhythmic patterns.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 4/4 time signature. This system features more complex rhythmic figures and includes dynamic markings such as *ff* and *fff*. There are also some markings like *8a* and *8a* above the notes.

System 1: Treble clef with a melodic line. Bass clef with a piano accompaniment. Dynamics include *p* and *8va*. A circled number 1 is in the upper left.

System 2: Treble clef with a melodic line. Bass clef with a piano accompaniment. Dynamics include *f*, *dim.*, and *p*. A circled number 8 is in the lower middle.

System 3: Treble clef with a melodic line. Bass clef with a piano accompaniment. Dynamics include *cresc. molto* and *ff*.

System 4: Treble clef with a melodic line. Bass clef with a piano accompaniment. Includes handwritten annotations: *13*, *13-13*, and *13*. Dynamics include *ff*.

②

*p*

8

sul G

*f con passione*

*cresc. poco a poco*

8

*8a*

5b

8

*cresc.*

5

8

ff dim.

ff

Poco lento

p

3

Tempo I

pp cresc. poco a poco

3

p cresc.

cresc. ed accel.

cresc. ed accel.

8

Handwritten musical score system 1. It consists of three staves: a treble clef staff at the top, a bass clef staff in the middle, and a grand staff (bass and treble clefs) at the bottom. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several trills and triplets marked with a '3'. A handwritten '8' is written below the grand staff.

Presto (♩=184)

Handwritten musical score system 2, starting with the tempo marking 'Presto (♩=184)'. It features three staves. The top staff begins with a circled '4' and a 'ff' dynamic marking. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and triplets. A handwritten '8' is written below the grand staff.

Handwritten musical score system 3, continuing the piece. It features three staves with complex rhythmic patterns, including many sixteenth notes and triplets. The notation is dense and fast-paced.

Tempo I (Allegro)

Handwritten musical score system 4, starting with the tempo marking 'Tempo I (Allegro)'. It features three staves. The top staff begins with a circled '5' and a 'ff' dynamic marking. The music includes several triplets and rests. A handwritten '8' is written below the grand staff.

First system of musical notation. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part includes several triplet chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat).

Second system of musical notation. The vocal line includes the instruction *p quasi una cadenza*. The piano accompaniment features a *poco rubato* section with a complex, dense texture of chords and triplets. The key signature remains one flat.

Third system of musical notation. This system is dominated by a dense, sustained piano accompaniment consisting of multiple layers of chords and textures. The vocal line is less prominent, with some melodic fragments. The key signature is one flat.

Allegro (♩=132)

Fourth system of musical notation, starting with the tempo marking *Allegro* and a quarter note equal to 132 (♩=132). The system shows a more active piano accompaniment with a clear bass line and a melodic line in the right hand. The key signature is one flat.

System 1: Treble clef, 4/4 time signature. Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics include *ff*. Performance markings include *8a* and *8a*.

System 2: Treble clef, 4/4 time signature. Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics include *fff*, *ff*, and *p*. Performance markings include *8a*, *7*, and *8a*.

System 3: Treble clef, 4/4 time signature. Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics include *dim.* and *8*.

System 4: Treble clef, 2/4 time signature. Bass clef, 2/4 time signature. Dynamics include *p*, *mf*, and *cresc.*

First system of musical notation. It consists of a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part has a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part features complex rhythmic patterns with sixteenth and thirty-second notes, and includes fingerings such as 6, 5, and 4. There are also some slurs and accents.

Second system of musical notation. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part features complex rhythmic patterns with sixteenth and thirty-second notes, and includes fingerings such as 6, 5, and 4. There are also some slurs and accents. The system includes dynamic markings: *p* (piano) in the bass clef, *ff* (fortissimo) in the vocal line, and *f p cresc. poco* in the bass clef. A circled number 8 is in the treble clef. The word "sul G" is written above the vocal line.

Third system of musical notation. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part features complex rhythmic patterns with sixteenth and thirty-second notes, and includes fingerings such as 6, 5, and 4. There are also some slurs and accents. The system includes the dynamic marking *a poco* in the bass clef.

Fourth system of musical notation. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part features complex rhythmic patterns with sixteenth and thirty-second notes, and includes fingerings such as 6, 5, and 4. There are also some slurs and accents. The system includes the dynamic marking *cresc.* in the bass clef.



First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. The music includes various note values, slurs, and fingering numbers (5).

Second system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. The music includes various note values, slurs, and fingering numbers (5). The dynamic marking *ff* is present.

Third system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. The music includes various note values, slurs, and a triplet. The dynamic marking *p* is present. The tempo marking *Poco lento* is written above the staff.

Fourth system of musical notation, featuring a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. The music includes various note values, slurs, and a triplet. The dynamic marking *p espressivo* is present. The piano part includes a *pp* marking.

Dostlarım  
Henri ve Henriette Guilloux'ya

PRELÜD

A. Adnan Saygun  
Op. 33.

Lento (♩ = 42) *Sul G*

Keman *f*

Piyano *ff* *pp*

8<sup>va</sup> bassa

*ff* *pp*

8<sup>va</sup> bassa

*Sul G*

8<sup>va</sup>

1 *poco (>)*

8

This musical score is written for piano and consists of several systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, various time signatures (4/4, 3/4, 2/4), and complex rhythmic patterns such as triplets and sixteenth-note runs. Performance markings include *espr.* (espressivo), *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *p dolce* (piano dolce). A trill is indicated by *tr.* and a breath mark by *b*. A box containing the number '2' is placed above a specific measure. The score concludes with a final chord marked with a fermata and a dynamic of *pp*.

# Horon

Vivo (♩ = 69)

The musical score for 'Horon' is written for a single melodic line and piano accompaniment. It is in 7/8 time and marked 'Vivo' with a tempo of 69 quarter notes per minute. The score is divided into five systems, each with a treble and bass staff. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with frequent sixteenth-note patterns. Dynamics include piano (*p*), forte (*f*), piano (*p*), fortissimo (*pp*), and crescendo (*cresc.*). A first ending bracket is present in the third system. The piece concludes with a final cadence in the fifth system.

2

This system contains the first two staves of music. The upper staff is a single treble clef line with a melodic line. The lower staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a more complex accompaniment. A box with the number '2' is placed above the second measure of the upper staff.

5 4  
ff  
5 4

This system contains the next two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a dense accompaniment. A dynamic marking 'ff' is present. At the end of the system, the numbers '5 4' appear above and below the notes.

3  
f  
decresc.  
cresc.

This system contains the third and fourth staves. A box with the number '3' is placed above the third measure of the upper staff. The dynamic marking 'f' is present. The lower staff has a 'decresc.' marking in the first half and a 'cresc.' marking in the second half.

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a complex accompaniment with various rhythmic patterns.

cresc.  
1 3

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a complex accompaniment. A dynamic marking 'cresc.' is present. At the end of the system, the numbers '1 3' appear above the notes.

The musical score is written for piano and violin. It consists of several systems of staves. The piano part is in the lower staves, and the violin part is in the upper staves. The score includes various dynamics such as *pp*, *p*, *ff*, and *f*, along with performance instructions like *cresc. sempre*, *pp subito cresc.*, and *cresc. molto*. There are also some markings like *8* and *4* in boxes, possibly indicating fingerings or measures. The music features complex rhythmic patterns and melodic lines, with some sections marked with *ff* and *f* dynamics. The score is arranged in a traditional format with multiple systems of staves.



First system of musical notation. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The piano part features a complex texture with many beamed sixteenth notes and chords. A box containing the number '6' is located above the piano part.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts from the first system. The piano accompaniment continues with intricate rhythmic patterns and chordal structures.

Third system of musical notation. The vocal line has a few rests. The piano part features a prominent bass line with a 'p' (piano) dynamic marking. A box containing the number '7' is located above the piano part.

Fourth system of musical notation. The piano part includes a 'b' (basso) dynamic marking and a 'cresc.' (crescendo) marking. The piano accompaniment continues with complex textures and melodic lines.

Fifth system of musical notation. The piano part features a 'f cresc.' (forte crescendo) marking. A box containing the number '8' is located above the piano part.

Musical notation for the first system, featuring a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with piano accompaniment. The piano part includes a forte (*f*) dynamic marking.

Musical notation for the second system, continuing the melodic and piano accompaniment. The piano part includes a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Musical notation for the third system, starting with a measure number '9' in a box. The piano part includes a piano (*p*) dynamic marking.

Musical notation for the fourth system, continuing the piano accompaniment with a pianissimo (*pp*) dynamic marking.

Musical notation for the fifth system, including a crescendo (*cresc.*) marking and a measure number '10' in a box.



Musical score for measures 8-11. The score is written for a single melodic line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 8 features a triplet of eighth notes and a group of four notes. Measures 9-11 contain complex piano accompaniment with triplets and chords. Measure 11 is marked with a box containing the number 11 and a *pp* dynamic marking.

Musical score for measures 12-13. The score is written for a single melodic line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature has two sharps. Measure 12 contains a melodic line with eighth notes. Measure 13 features a piano accompaniment with a *p* dynamic marking.

Musical score for measures 14-15. The score is written for a single melodic line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature has two sharps. Measure 14 contains a melodic line with eighth notes. Measure 15 features a piano accompaniment with a *cresc.* dynamic marking and a box containing the number 12.

The first system of music consists of a single melodic line in the treble clef. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some beamed pairs. Below this line is an empty grand staff with treble and bass clefs, indicating that the piano accompaniment for this system is not yet written.

The second system of music features a melodic line in the treble clef with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The melody continues with eighth and sixteenth notes. Below it, the piano accompaniment is written in a grand staff, featuring arpeggiated chords in both the treble and bass clefs, with some notes beamed across bar lines.

The third system of music begins with a boxed measure number '13'. The melodic line in the treble clef continues with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment in the grand staff below consists of arpeggiated chords, primarily in the bass clef, with some notes in the treble clef.

The fourth system of music shows the continuation of the melodic line in the treble clef and the piano accompaniment in the grand staff. The accompaniment consists of arpeggiated chords, with some notes in the bass clef and some in the treble clef, maintaining the rhythmic pattern established in the previous systems.

Musical staff with treble clef, containing a sequence of notes with various articulations and slurs.

14

Musical staff with bass clef, containing a sequence of notes with various articulations and slurs.

Musical staff with treble clef, containing a sequence of notes with various articulations and slurs.

Musical staff with bass clef, containing a sequence of notes with various articulations and slurs.

Musical staff with treble clef, containing a sequence of notes with various articulations and slurs. Includes the marking *sul G* and *fff*.

15

Musical staff with bass clef, containing a sequence of notes with various articulations and slurs. Includes the marking *fff*.

Musical staff with treble clef, containing a sequence of notes with various articulations and slurs.

Musical staff with bass clef, containing a sequence of notes with various articulations and slurs.

# Ağır Zeybek

Çok ağır ( $\text{♩} = 30$ ) *gliss.*

*f* *gliss.* *mf* *gliss.* *p* *mf* *p* *pp cresc.* *pp* *cresc. pedco*

*cresc.*

*pp* *f*

*ff*

2

3

(b)

(b)

Detailed description of the musical score: The page contains six systems of musical notation. The top staff is a single treble clef staff, likely for a violin. The bottom two staves are a grand staff (treble and bass clefs) for piano. The first system shows a violin line with a *cresc.* marking and piano accompaniment with *pp* and *f* dynamics. The second system continues the violin line and piano accompaniment. The third system features a triplet in the piano part. The fourth system has a *ff* dynamic marking. The fifth system includes a first ending bracket labeled '2'. The sixth system includes a triplet and a key signature change indicated by '(b)'. The score is written in a style typical of early 20th-century musical manuscripts.

The first system consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The bottom two staves form a grand staff, with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. They contain a piano accompaniment with chords and moving lines.

The second system also consists of three staves. The top staff has a 3/4 time signature and contains a melodic line. The bottom two staves are a grand staff with piano accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass staff. The system concludes with a double bar line.

The third system consists of three staves. The top staff has a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano). The bottom two staves are a grand staff with piano accompaniment. Dynamic markings include *p*, *f* (forte), and *pp* (pianissimo). The instruction *calmando dolce* (calmingly sweet) is written above the top staff. The system ends with a double bar line.

The fourth system consists of three staves. The top staff has a 3/4 time signature and a melodic line with a dynamic marking of *p*. The bottom two staves are a grand staff with piano accompaniment. A dynamic marking of *ppp* (pianississimo) is present in the bass staff. The system concludes with a double bar line.

Sepetçi oğlu

The musical score is arranged in several systems. The first system features a piano introduction in 4/4 time, marked *ff*, with a *Ped.* instruction. It includes a melodic line with a trill marked '7' and a descending scale marked '14'. The second system continues the piano part with a *ff* dynamic and a triplet marked '3'. A vocal line begins with the instruction *a piacere*. The third system shows the piano part with a *Ped.* instruction and a melodic line with a trill marked '7' and a descending scale marked '14'. The fourth system features a vocal line with a tempo marking *a battuta Commodo (♩ = 92)* and a piano part with a *p* dynamic and a first ending bracket labeled '1 a battuta'. The final system consists of a vocal line with dynamics *f*, *mf*, *p*, and *pp*, and a piano accompaniment.

First system of musical notation. It consists of a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music features a melodic line in the treble clef and a more complex accompaniment in the grand staff, including chords and arpeggiated figures. A dynamic marking of *f* is present in the grand staff.

Second system of musical notation. It features a single treble clef staff at the top and a grand staff below. The music continues with melodic and accompanimental lines. Dynamic markings include *ff* and *p*.

Third system of musical notation. It features a single treble clef staff at the top and a grand staff below. The system includes a first ending bracket with a '2' above it. The music features a melodic line in the treble clef and a complex accompaniment in the grand staff. Dynamic markings include *f*. Time signatures of 3/4 and 2/4 are visible.

Fourth system of musical notation. It features a single treble clef staff at the top and a grand staff below. The system includes a melodic line in the treble clef with the instruction *a piacere* and a dynamic marking of *ff*. The grand staff has a dynamic marking of *ffpp* and the instruction *colla parte*. The music includes triplets and arpeggiated figures. Time signatures of 3/4 and 4/4 are visible.



Musical score system 1, measures 1-8. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 4/4 time signature. The music features a melodic line in the upper staff and a more complex, rhythmic accompaniment in the lower staff. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the lower staff. A *Ped.* (pedal) marking is located below the lower staff. A *pp* (pianissimo) marking is present in the upper staff. The instruction *(sempre colla parte)* is written in the upper staff. A *\** symbol is located below the lower staff.

Musical score system 2, measures 9-16. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 4/4 time signature. The music features a melodic line in the upper staff and a more complex, rhythmic accompaniment in the lower staff. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the upper staff. The instruction *a battuta con legno* is written in the upper staff. A *pp* (pianissimo) marking is present in the lower staff. A box containing the number *3* is located above the lower staff, with the instruction *a battuta* written below it.

Musical score system 3, measures 17-24. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 4/4 time signature. The music features a melodic line in the upper staff and a more complex, rhythmic accompaniment in the lower staff. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the upper staff. The instruction *Pizz.* (pizzicato) is written in the upper staff. A *pp* (pianissimo) marking is present in the lower staff.

Musical score system 4, measures 25-32. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 4/4 time signature. The music features a melodic line in the upper staff and a more complex, rhythmic accompaniment in the lower staff. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the upper staff. The instruction *arco* is written in the upper staff. A *pp* (pianissimo) marking is present in the lower staff.

*a piacere*

*ff*

4

*ff*

*pp*

*ppp*

The musical score is arranged in three systems. The first system includes a vocal line with triplets and a piano accompaniment with a box labeled '4'. The second system continues the piano accompaniment with dense chordal textures. The third system features a vocal line with a change in time signature to 4/4 and a piano accompaniment with dynamics *pp* and *ppp*. The score ends with a double bar line and repeat signs.